

DRAUGAS

PERIODICALS
December 25,
Vol. LXXXVII

90th ANNIVERSARY

THE LITHUANIAN WORLD-WIDE DAILY
ŠEŠTADIENIS - SATURDAY, GRUODŽIO - DECEMBER 25, 1999

*****MIXED ADC 606
S187 P9 GRATIS
THE LIBRARY OF CONGRESS
EUROPEAN READING ROOM
Serials Division
Washington DC 20540-4830

NEWSPAPER - DO NOT DELAY - Date Mailed 12/23/99

UŽSIENIO LIETUVIŲ DIENRAŠTIS

4545 WEST 63rd STREET • CHICAGO, ILLINOIS 60629

TEL.: 773-585-9500 • FAX: 773-585-8284 • DRAUGAS@EARTHLINK.NET

90-IEJI METAI

Nr. 249
Kaina 75 c.

Sveiki sulaukę šventų Kalėdų!

Lietuvos Seimas priėmė 2000 metų biudžetą

Vilnius, gruodžio 23 d. (BNS-Elta) — Seimas ketvirtadienį priėmė 2000 metų biudžetą.

Baigiant biudžeto priėmimo procedūrą, protestuodami iš posėdžių salės išėjo LDDP, Centro ir kiti kiti frakcijų nariai. Biudžeto priėmimo nesilaikę Seimo salėje buvę sukūčių mokyklų rektoriai bei miestų merai.

Už kitų metų biudžetą balsavo 69, susilaikė 4 Seimo nariai. Balsavusių prieš nebuvė.

Ruoštas dviejų vyriausybės ir tris kartus tikslintas, 2000 m. biudžetas yra griežto taupymo programa, priimta laikantis Tarptautinio valiutos fondo (TVF) rekomendacijų.

Premjeras Andrius Kubilius biudžetą pavadino „realybės biudžetu“. „Tokia realybė galime džiaugtis, liūdėti, bet su ja reikia susitaikyti. Nėlaba bus lengva pagal tokį planą gyventi. Deja, šiais metais mes gyvename su nelabai realiais planais“, kalbėjo A. Kubilius.

Pareikalavus TVF, kitų metų biudžeto deficitas buvo sumažintas nuo 1.2 mlrd. iki 800

mln. litų, o grynojo skolinimo riba — nuo 2.2 mlrd. iki 1.6 mlrd. litų. Kitų metų valstybės metinis deficitas po ilgų ir sunkių derybų su TVF sumažintas nuo beveik 12 iki maždaug 3 proc.

Sumažinusi skolinimosi ribą, paskutinėmis dienomis vyriausybė skolos aptarnavimo išlaidų sąskaita sugebėjo sutaisyti dar 104 mln. litų. P pinigai paskirstyti savivaldybėms ir 42-iesiems lešų valdytojams. Net 72 mln. litų padidintos lėšos savivaldybėms, kurioms norima sudaryti vienodas galimybes tais atvejais, kai jų pajamos yra mažesnės nei numatytos. Padidintos lėšos kultūros, sveikatos ir švietimo ministerijai įstaigoms, mokslo ir studijų institucijoms.

Seimo opozicinės frakcijos, išėję iš parlamentinės salės pasipiktino tuo, kad Seimo dauguma neatsižvelgia į jo opozicijos teikiamus pasiūlymus. Jie ypač akcentavo švietimo, mokslo, poreikius. Beje, prie protestuojančių neprisijungė neseniai susikūrusi frakcija „Socialdemokratija-2000“.

Rolandas Paksas „nusipirko“ savo dovaną

Vilnius, gruodžio 23 d. (BNS) — Liberalų vadovas Rolandas Paksas ketvirtadienį perdavė Vilniaus merui Juozui Imbrasui 12,000 litų už savivaldybės tarnautojų jam padovanotą motociklą.

Pasak Liberalų sąjungos pranešimo, savivaldybės darbuotojai, pageidaujantys atsiimti savo pinigų už bendrą dovaną, gali tai padaryti iki gruodžio 31-sios. Likusius pinigų R. Paksas paprašė mero skirti 2000 metų sutikimui Vilniuje „kaip pagarbos ženklą visiems vilniečiams bei Vilniaus savivaldybės darbuotojams“.

„Rolandas Paksas pabrėžia, kad pasitraukimo iš Vilniaus mero pareigų proga įteiktas motociklas jam yra itin brangi ir reikšminga dovana, simbolizuojanti savivaldybėje dirbusių žmonių pagarbą“, sakoma partijos pranešime.

Motociklą „Suzuki Intruder“ R. Paksas gavo dovanų pavaršai, kai Vilniaus mero pareigą pakeitė į ministro pirminko.

Prezidentas Valdas Adamkus šią savaitę televizijos laidoje motociklo istoriją pavadino „nepateisinamu dalyku“.

Nuo kitų metų pradžios R.

Nuo kitų metų pradžios teisėtvarkos, teisėsaugos ir kontrolės vadovaujanti pareigūnų valdininkai gaus mažesnius atlyginimus. Vyriausybė pakeitė ankstesnįjį nutarimą, kuriuo teisininkų algos padidintos 2.5 karto, ir nutarė nuo sausio mėnesio šį atlyginimų padidinimo ribą sumažinti iki 1.75. Pagal iki šiol galiojusį vyriausybės nutarimą, pvz., Konstitucinio teismo pirminkui buvo priskaičiuojama 18,500 litų alga, teistajam — 16,800 litų. Sumažinus ribą, jiems bus atitinkamai priskaičiuojama 12,900 ir 11,700 litų. (BNS)

Paksas ketina dirbti puse etato: pusę dienos dirbsias prezidentūroje, o kitą pusę noris skirti politiniams reikalams. Energetikos klausimais prezidentūroje užsiimantis buvęs premjeras sakė ketvirtadienį parašęs prašymą ir apie savo sprendimą informavęs prezidentą Valdą Adamkų.

Pasak R. Pakso, dabar jo vadovaujama maždaug 15 žmonių grupė rengia keturis projektus: bendrovės „Lietuvos energijos“ pertvarkymo ir privatizavimo, energijos ekspoorto, energetinio tilto į Vakarų tiesimo ir Baltarusijos skolos už Lietuvos parduotą elektros energiją grąžinimo.

Prezidentūra R. Paksiui moka atlyginimą, jis turi darbo kabinetą. Energetikos ir kitų sričių specialistai jam talkina negaudami už tai atlygio.

Į populiariausių Lietuvos partijų penketuką nepatekėdavo R. Pakso vadovaujama Liberalų sąjunga dabar yra populiariausia politinė jėga Lietuvoje.

* Kitais metais įvairių kategorijų švietimo institucijų darbuotojams bus sumažinti priedai prie atlyginimų. Tam ketvirtadienį pritarė socialinės apsaugos ir darbo ministrė Irena Degutienė bei švietimo ir mokslo ministras Kornelijus Platelis. Numatoma, kad nuo 2000-ųjų metų priedai prie ikaininio atlyginimo bus sumažinti gimnazijų, jaunimo bei internatinių mokyklų, globos namų pedagogams. Taip pat bus panaikinti kai kur iki šiol mokėti priedai švietimo įstaigų darbuotojams nepedagogams. (Elta)

* Keturiems Lietuvos miestų gyventojams iš dešimties šios Kalėdos materialiniu požiūriu bus prastesnės nei praėjusių metų šventės, o



Šventieji metai — susitaikymo laikas

Vilnius, gruodžio 23 d. (Elta) — Šventieji metai, kurie išskilmingai bus pradėti Romoje Kūčių vidurnaktį, o Vilniuje — Kalėdų rytą, katalikų tradicijoje yra didelis religinis įvykis. Tai, kaip sakė Lietuvos Vyskupų Konferencijos 2000 metų Jubilėjaus komitete, — nuodėmių atleidimo, bausmių už jas panaikinimo, susitaikymo, atsivertimo bei atgailos metai.

Beveik visose valstybėse laikas skaičiuojamas iki ir po Kristaus atėjimo į pasaulį. Krikščionims 2000 metų jubiliejus turi ypatingą reikšmę, nes šventimasis 2000-osios Kristaus gimimo metinės, nepaisant ne visai tikslios chronologijos.

Pirmąjį jubiliejų 1300 metais paskelbė popiežius Bonifacas VIII. Be eilinių krikščionių jubiliejų, kokio nors įvyko proga skelbiami ir neeiliniai Jubiliejiniai Šventieji Metai. Ligi šiol buvo paskelbti 25-eri Šventieji Metai. 2000-aisiais Šventieji Metai bus skelbiami 26 kartą. Pirmą kartą Šventieji Metai žymės ribą tarp dviejų tūkstantmečių.

Popiežius Pijus XII, skelbdamas 1950-uosius Šventaisiais Metais, atkreipė dėmesį į neseniai pasibaigusį Antrąjį pasaulinį karą ir tarp svarbiausių tikslų nurodė veiklą taikos labui, socialinio teisingumo įgyvendinimą, pagalbą netur-

kas dešimtam — geresnės. I klausimą „Kokios šios Kalėdos jums, jūsų šeimai materialiniu požiūriu, palyginti su praėjusių metų šventėmis“, 41.7 proc. atsakė, jog prastesnės, 43.2 proc. apklaustųjų teigė, kad tokios pačios ir 10.3 proc. sakė, jog geresnės. (BNS)

tingiesiems, visiems tiems, kuriems jos reikia.

Pradėjus pasirengimą 2000-ųjų Šventųjų Metų jubiliejui, dar 1994 metų pabaigoje popiežius Jonas Paulius II paskelbė Apaštališkąjį laišką „Treciam tūkstantmečiui“, artėjant.

„Šventosios 2000-ųjų jubiliejinių metų durys simboliškai turės būti platesnės už ankstesnių metų duris, nes žmonija įžengs ne tik į naują amžių, bet ir į naują tūkstantmetį. Dera, kad Bažnyčia eiti šiuo keliu gerai išsiamoniusi, kuo ji gyveno pastarąjį tūkstantį metų. Ji negali peržengti naujojo tūkstantmečio slenkčio, neragindama savo vaikų atgailai apsisvalyti nuo praities klaidų, neįtikimybes, netikslumų, nerangumų“, rašo popiežius.

Apštališkame laiške popiežius pabrėžia savo troškimą, kad skirtingos krikščionių konfesijos Didįjį Jubiliejų pasitiktų išgydžiusios istorinių nesutarimų žaizdas.

Europos žemynė žlugus didžiosioms antikrikščioniškomis

* Keturtdienį po daugiau nei savaitės pertraukos vėl pradėjo veikti Mažeikių naftos perdirbimo gamykla. Informacijos ir reklamos skyriaus viršininkė sakė, kad kol kas pradėta veikti pirmio naftos perdirbimo įrenginys. Rusijos susivienijimas „LUKOil“ patiekė „Mažeikių naftai“ 196,000 tonų naftos, kuri nupirka iš kitos Rusijos bendrovės „Jukos“. Apie tolesnes perspektyvas gauti naftos žinių kol kas nėra — „Mažeikių nafta“ dėl tiekimo kitais metais derasi su „LUKOil“, kuris bus vienintelis naftos pardavėjas Lietuvai. (BNS)

Gimimas (detale).
Botticelli (1444/45-1510)

sistemos — nacizmui, o vėliau ir komunizmui — Europai reikia susigrąžinti evangelines vertybes, rašoma Apaštališkame laiške. To, pasitinkant Šventuosius Metus, linki ir Lietuvos Katalikų Bažnyčios vadovai.

* Prezidentas Valdas Adamkus ketvirtadienį apilankė Kaune gyvenantį Katalikų Bažnyčios hierarchą, kardinolą Vincentą Sladkevičių. Prezidentas kardinolui palinkėjo stiprios sveikatos ir kalėdinio džiaugsmo. „Nors kardinolas ir sirguliuoja, iš jo trykšta dvasinė stiprybė, kuri šiuo metu labai reikalinga mums visiems, jis naująjį tūkstantmetį pasitinka su šviesiu optimizmu“, pasidžiaugė V. Adamkus. Artėjanti šventiųjų metų proga prezidentas kardinolui įteikė krepšį su kalėdinėmis dovanomis. Išvakarėse kardinolą V. Sladkevičių apilankė ir kadenciją baigęs prezidentas Algirdas Brazauskas. (Elta)

* Po Europos Sąjungos viršūnių susitikimo gruodžio pradžioje Helsinkyje, kuriame Lietuva buvo pakviesta derybų dėl narystės, Lietuva jau sulaukė pirmojo didelės finansinės pagalbos ženklo iš tarptautinės bendrijos. Europos Komisija pranešė, kad 2000 metais suteiks 25 mln. eurų (apie 125 mln. Lt) finansavimą projektams iš specialiosios programos žemės ūkiui ir kaimo plėtrai (SAPARD), padedančiai prisitaikyti prie ES keliama reikalavimų. (Elta)

* Lietuvoje įsikurs penkios naujos savivaldybės. Antradienį Seime priimtas Teritorijos administracinių vienetų ir jų ribų įstatymo papildymas. Savivaldybės įsikurs Elektrėnuose, Kalvarijoje, Kazlų Rūdoje, Pagėgiuose, Rietave. Įsteigus Kalvarijos ir

JAV lenkai padės Lietuvai kelyje į NATO

Varšuva, gruodžio 23 d. (BNS) — Įtakingas JAV lenkų bendruomenės veikėjas Jan Nowak-Jezioranski pareiškė svarbiausiu savo gyvenimo uždaviniu dabar laiką Lietuvos pakvietimą į NATO.

Trečiadienį apsilankęs Lietuvos ambasadoje Varšuvoje, jis sakė, kad Lietuva gaus Amerikoje gyvenančių 10 milijonų lenkų paramą tokiam pakvietimui. Gausi lenkų bendruomenė JAV yra įgyvendinusi didelę kampaniją, kad Lenkija būtų priimta į NATO, ir žada panašias pastangas Lietuvos naudai.

Apibūdindamas lenkų tautinės mažumos padėtį Lietuvoje, J. Nowak-Jezioranski sakė, jog „Lietuvos lenkai turi kur kas geresnes sąlygas nei Baltarusijos ir Ukrainos lenkai“. Pasak ambasados svečio, „Lietuvos lenkai turi būti lo-

jalūs Lietuvos piliečiai, kartu išsaugoti savo tautinę savimone, kultūrą, kalbą“.

Jis pabrėžė, kad vienas svarbiausių uždavinių yra kova su neigiamais stereotipais abiejose sienos pusėse.

J. Nowak-Jezioranski pažymėjo, jog „užkardos Punske problemą reikia spręsti, atsisakant vietos lietuvių pagėdavimą“. Kalbėdamas apie situaciją Rusijoje jis sakė, kad „įvykiai Čėčenijoje gali tapti NATO plėtimosi problemos lūžiu“, nes „egzistuoja Rusijos imperialistinių kėslų sugrįžimo galimybė“.

Lenkų išeivijos visuomenininkas pareiškė norą aplankyti Lietuvą ir priėmė Lietuvos ambasadoriaus Lenkijoje Antano Valionio kvietimą vykti drauge, pakeliui apsilankant Punske ir Seinuose.

Lietuvos vyriausybė turi tarti žodį dėl Čėčenijos

Vilnius, gruodžio 23 d. (BNS) — Per du mėnesius Lietuvos Seimui priėmus tris Rusijos karą Čėčenijoje smerkiančius nutarimus, dabar savo žodį turi tarti Lietuvos vyriausybė, teigia čėčenų remėjai.

Lietuvos Seimas antradienį priėmė nutarimą, kurį pasiūlė vyriausybei pateikti per Čėčenijos statuso svarstymą Jungtinių Tautų (JT) Specialiajame politikos ir dekolonizacijos komitete.

Tarptautinės parlamentarų grupės Čėčenijos problemoms generalinis sekretorius Algirdas Endriukaitis ketvirtadienį surengtoje spaudos konferencijoje sakė, deklaracija yra pirmasis toks ryžtingas politinis dokumentas visame pasaulyje.

„Niekas pasaulyje neinicijavo Čėčenijos statuso svarstymo, tik daug kalbėjo apie humanitarinę pagalbą“, sakė A. Endriukaitis. Anot A. Endriukaitio, Lietuvos parlamentariai mano, kad Čėčenijoje vyksta kolonijinis karas ir „tą klausimą reikia svarstyti viešai ir atvirai“. Parlamento nuomone dėl karo Čėčenijoje susisaukia su Estijos prezidento Lennart Meri pozicija“, sakė A. Endriukaitis.

A. Endriukaitis teigimu, Seimas priėmė reikalingą nu-

tarimą, o kada bus kreiptasi į JT, reikia klausiti ministro pirmininko Andriaus Kubiliaus bei užsienio reikalų ministro Algirdo Saudargo.

Lietuva oficialiai pripažįsta dabartinės Rusijos teritorinį vientisumą.

Pasak Seimo nutarimo, svarstydamos Čėčenijos statuso klausimą, Jungtinės Tautos turi remtis 1960 metų deklaracija dėl nepriklausomybės suteikimo kolonijinėms valstybėms ir tautoms.

Toje pat spaudos konferencijoje Seimo narys konservatorius Juozas Dringelis sakė, kad Rusija ir jos ambasada Lietuvoje daugelio lietuvių žodžių nepraleidžia pro ausis, kartais netgi protestuoja. „Mes būtume nedori, jeigu tylėtume ir iš viso nekalbėtume. Mus vienija bendras likimas ir mes negalime likti abejingi“, sakė J. Dringelis.

* Seimas po didelių ginčų ketvirtadienį galutinai kompensacijų už negrąžintą nuosavybę mokėjimą pratęsė iki 2011 metų. Pigininės kompensacijos už valstybės išperkama žemę, mišką ir vandens telkinius bus baigtos mokėti 2.5 metų vėliau nei numatyta anksčiau — iki 2009 m. sausio 1 d., o už gyvenamuosius namus ir butus — 1 metais vėliau — iki 2011 metų. Kompensacijų už valstybės išperkama turta mokėjimų termino bei tvarkos įstatymas numato, kad kompensacijos bus mokamos kasmet, atsisakant ir valstybės finansines išgales. (BNS)

KALENDORIUS

Gruodžio 24 d.: Kūčios. Adele, Adomas, Girstautas, Ieva, Irminta, Minvydė.

Gruodžio 25 d.: Kaledos. Aiskutė, Anastazija, Eugenija (Genė), Ginutė, Gražvydas, Saurimė.

Gruodžio 26 d.: Šv. Seima. Dovilė, Gudvilas, Gindvilė, Grynotas, Steponas, Živilė.

Gruodžio 27 d.: Šv. Jonas apaštalas, evangelistas; Dautaras, Eglė, Fabijolė, Gedvinė, Mantilė.

Gruodžio 28 d.: Agapė, Ema, Kamilė, Kantvilas, Rimas, Teofilė, Vyga.



IŠ ATEITININKŲ GYVENIMO

Medžiagą siūsti: Laima Šalčiuvienė
1340 Abington Cambs Drive
Lake Forest, IL 60045-2660

SVEIKINAME

Mielieji ateitininkai,

Jūs, tikriausiai, kaip ir mes, nekantriai laukiate Jėzaus Kristaus Gimimo šventės, nuo kurios pradėsime švęsti didįjį Jėzaus Kristaus gimimo jubiliejų. Iš visos širdies sveikinu Jus visus ir mintimis bei malda Šv. Kaldedose būsiu su Jumis. Atpirkėjo didysis Jubiliejus tepaskatina ateitininkus dar labiau suglausti gretas, kad šūkis „Visa atnaujinti Kristuje“ taptų kūnu kiekvieno Jūsų gyvenime.

Su pagarba ir meile,
arkivysk. Sigitas Tamkevičius

Ne tik diena po dienos, bet ir valanda po valandos ritmingai skuba, artindamos mūsų Gelbėtojo gimimo sukaktį. Jo atėjimą dera mums ne tik minėti, bet ir patirti. Ne vien anuomet, prieš 2000 metų, bet ir dabar. Ne vien Bėliejaus prakartėlėje, bet ir mūsų širdyse.

Linkiu jums ir meldžiu Danguos Tevo, kad visi priimtume Jo Sūnų, tapusį žmogumi, o Jis įkvėptų mus atnaujinti visa Jo šviesoje ir meilėje.

Kun. Kęstutis Trimakas
JAV ateitininkų sendraugų dvasios vadas

Mieli Ateitininkai ir jų Bičiuliai,

Sveikinu sulaukus šv. Kaldedų ir Naujų Metų. Linkiu, kad 2000-ieji, kurie Bažnyčioje minimi, kaip Šventieji metai, mums visiems būtų atnaujinimo, drąsų užmojų, didelių darbų metai. Tegul mūsų geri darbai, geros idėjos ir malda neša gausių vaisių siekiant Visa atnaujinti Kristuje!

Linksmų šv. Kaldedų ir laimingų Naujų Metų!
Ateitininkų federacijos vardu,

Pirmininkas Vygantas Malinauskas

Mielos idėjos broliai ir seserys,

Švęsdami pasaulio Išganytojo Kristaus žemėn atėjimą, nuo širdies sveikiname Jaunujų, Moksleivių, Studentų ir Sendraugų ateitininkų sąjungas, džiaugiamės Jūsų palaiminga ilgų metų veikla, siekiant mūsų visų bendro tikslo visa atnaujinti Kristuje, linkime gausios Dievo palaimos Jūsų darbuose Naujuose 2000-tuose metuose ir esame visada pasirengę Jūsų veiklą remti.

Garbė Kristui!

Ateitininkų Šalpos Fondo Valdyba

Sveikiname visą ateitininkų šeimą, o ypač mūsų mielus jaunučius šv. Kaldedų proga. Kūdikėlis Jėzus teveda Jus meilės ir gerų darbų kelias per šiuos ypatingus Naujuosius Metus. Linksmų šv. Kaldedų!

JAV Jaunujų Ateitininkų centro valdyba

Kūdikėlio Jėzaus gimimo šventėje, sveikiname visus mūsų idėjos broliai ir seserys, o ypač visus Studentų Ateitininkų sąjungos narius bei bendradarbius. Linkime, kad Kristus suteiktų Jums išminties, pripildytų jūsų širdis džiaugsmu bei artimo meilės šiluma ir suteiktų pasiryžimą toliau skleisti šios organizacijos idealus kasdieniniame gyvenime, visada siekiant „Visa atnaujinti Kristuje!“ Te Kristus laimina Jūsų šeimą bei artimuosius. Linksmų Kaldedų!!!

Studentų Ateitininkų sąjungos centro valdyba

Šv. Kaldedų proga norisi pasidžiaugti savo ateitininkiška šeima ir padėkoti Viešpatui už ją. Taip pat norisi palinkėti, kad paskatintume vieni kitus įsileisti į savo širdį Jėzaus šviesą ir ją skleistume aplinkui, vis prisimenant mūsų šūkį „Visa atnaujinti Kristuje!“

Ateitininkų namų valdyba

„...jūsų širdys džiūgaus ir jūsų džiaugsmo niekas iš jūsų neatims“ Jn 16, 22. Laukiame esminio susitikimo... Šių metų Kaldedų ugnis teišstiprina susikaupusį šaltumą, tegu veiduose suvinta nauja vilties šviesa, tegu kiekvienas bus pripildytas džiaugsmo ir noreo dalintis su kitais.

Su šventojo Jubilėjaus Kaldedomis ir 2000-iais Naujaisiais Jus širdingai iš

Lietuvos sveikina Studentų ateitininkų sąjunga.

Šiose 1999-ose Jėzaus gimimo sukaktuvėse, sveikiname pasaulio ateitininkų visuomenę. Kad Jus visados gaubtų Kūdikėlio Jėzaus malonė, ramybė; kad Jubiliejiniai metai, kuriais pradėdamas trečiasis tūkstantmetis, būtų tvirtesni, drąsesni Jūsų kelyje siekiant „Visa atnaujinti Kristuje!“

„Iš ateitininkų gyvenimo“ redakcija



Laukdam Jėzaus gimimo, kartu meldžiamės, taikiai sugyvenam ir padėdam vieni kitiems. Daumanto-Dielinkaičio kuopos 5 būrelio mergaitės Advento apagės metu bando tai pavaizduoti. Iš k.: Justina Stukaitė, Kristina Quinn, Regina Cyvaitė ir Kristė Annarino.

ADVENTO SUSIKAUPIMO DIENA

Telaimina Kūdikėlis Jėzus mūsų visų pastangas kasdien artėti prie Jo...

Šis gražus Clevelando ateitininkų linkėjimas pasitiko kiekvieną dalyvį nustatytose darbotvarkėse, pradedant Advento susikaupimo diena. Linkėjimas žymiai skyrėsi nuo mūsų kasdieninio kvietimo laikraščiuose ir televizijoje skubėti apsipirkti, skaičiuojant kiek dienų iki Kaldedų!!! Su skirtinga nuotaika išsirušėm ir buvome neapvilkti. Ši ateitininkų ruošima susikaupimo diena yra kelinti metai rūpestingai ruošiamas su Dalios Stanišienės pagalba ranka. Šių metų susikaupimo dieną pravedė vos prieš mėnesį Lietuvoje įšventintas kunigas Sigitas Žilys. Jis savo jaunatvę mums neapvylė, bet nustebeino giliomis mintimis, kurias, kaip perlas, pabėrė mums visiems pasisavinti.

Konferencijų metu buvo gvildenamos mintys apie maldą, Mariją, Jėzaus gimimo evangeliją, pragarą, skaisčyklą, velnio veiklą ir išpažintį. Štai kelios mintys, likusios šios dalyvės mintyse:

Malda, tai susitikimas su Dievu draugystėje. Malda ne iš Dievo kažko norėjimas. Turim norėti PATIES Dievo. Savo silpnume esame stiprūs Viešpatyje. Reikia širdies ausimis girdėti. Kartais nenorim girdėti Jo balso, Jo meilės, Jo tiesos. Neturim laiko užtekti susitikimui su Jėzumi. Pats susitikimas su Jėzumi yra per Šv. Komuniją. Jėzus negimė karaliams, bet kiekvienam žmogui. Žmogus turi išmokti, kad paskui galetų priimti. Kai atiduodu valią, tik tada esu pasiruošęs priimti Jo valią. Karaliaus atėjimas, tai paklusnumo pavyzdys, kurio turime siekti.

Marija yra maldos ir meditacijos pavyzdys. Mariją sutinkam Šv. Rašte kalbančią tik 3 kartus. (Apdėiškime, Apsilankyme ir Karpėje). Velnias bijo klausimo „Kas tu esi?“, nes jis niekas. Mes Dievo kūriniai. Mes galime Jėzų priimti, o velnias ne. Pragaras pastovus klajojimas — be vilties atrasti. Skaisčyklą la visada viltimi pagrįsta. Velnias norėtų, kad mes manytumėm, kad jo nėra. Jėzus Kristus — Vienytojas. Velnias — skaldytojas. Velnio taktika — skaldyk ir valdyk.

Popietė pasižymėjo ne tik konferencijomis, bet ir vaizdažuoste iš Lietuvos. Taip pat buvo suteikta proga visiems dalyviams prieiti prie išpažin-

ties ir išklausti šv. Mišių. Šv. Mišių aukoje jau kelinti metai aktyviai dalyvauja Clevelando moksleivių Maironio kuopa su jos globėjais dr. V. Švarciene ir dr. M. Laniausku. Po šv. Mišių moksleivių talka ir dalyvavimas apagėje yra pakilus popietės momentas. Moksleiviai suteikia progą pajusti ir išgyventi mūsų ateitininkijos šeimyniškumo principą. Metai mūs neskiria, nes jungiamės visi vienoje katalikiškoje šeimoje.

Esame dėkingi ateitininkų sendraugų valdybai už suteiktą progą dvasiniam sustipėjimui.

Regina Š.

DR. PETRAS ŽLOBA
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
KAB. TEL. 773-580-9188
Namy tel. 847-381-3772
6745 West 63rd Street
Val. pirm. ir ketv. 3 v.p.p. 6 v.p.p.
Kitomis dienomis — susitarus.

Asta M. Astrauskas, MD
Vaikų gydytoja
naujai prisijungusi prie vienos geriausių pietvakarių pusėje dr. G. Skarpathotis pediatrinės praktikos. Gydomė ir konsultuojame įvairiais vaikų ligų klausimais.
Palos Pediatrics
708-923-6300
Chicago Pediatrics
773-582-8500

DALIA A. CEPELE, D.D.S.
DANTŲ GYDYTOJA
7915 W. 171 St.
Tinley Park, IL 60477
708-614-6871
Valandos pagal susitarimą

DR. E. DECKYS
GYDYTOJA IR CHIRURGE
NERVŲ IR EMOCINIS LIGOS
KAB. 773-735-4477
Rez. 708-246-0087 arba 708-246-8581
6449 S. Pulaski Road
Valandos pagal susitarimą

DR. JANINA JAKŠEVIČIUS
JOKSA
6441 S. Pulaski Rd., Chicago, IL
Rez. 708-422-7807
KAB. 773-582-0221
Valandos susitarus

DR. DALIA JODWALIS
DANTŲ GYDYTOJA
3800 Highland Ave., Ste. 201
(skersai gatvės nuo Good Samaritan ligoninės)
Downers Grove, IL 60515
Tel. 630-960-3113
Valandos susitarus

DR. K. JUCAS
ODOS LIGŲ SPECIALISTAS
GYDO ODOS AUGLIUS, ZAIZDAS IR
IŠSIPLIETUSIAS KOJŲ VENAS
KOSMETINĖ CHIRURGIJA
6132 S. Kedzie Ave., Chicago
773-778-6969 arba 773-489-4441

DR. RUSSELL MILLER
SEIMOS GYDYTOJAS IR
CHIRURGAS
perėmė dr. P. Kisieliūso
praktiką. Val. susitarus, arba
ne pirm. 11-7, antr. 9-5,
treč. 10-6, penkt. 10-4, kas
antrą šėd. 10-2, 1443 S. 50
Ave., Cicero, IL
Tel. 708-852-4159.

DR. VILJA KERELYTE
Amber Health Center
Stuburo, sąnarių ir raumėnų gydymas,
chiropraktika, manualinė terapija,
akupunktūra.
7271 S. Harlem, Bridgeview, IL
60455. Tel. 708-594-0400. Kalbame
lietuviškai. Valandos susitarus.

DRAUGAS

(USPS-161000)

THE LITHUANIAN WORLD WIDE DAILY

Published daily except Sundays and Mondays, legal Holidays, the Tuesdays following Monday observance of legal Holidays as well as Dec. 26th and Jan. 2nd by the Lithuanian Catholic Press Society, 4545 W. 63rd Street, Chicago, IL 60629-5589.

Periodical class postage paid at Chicago, IL and additional mailing offices. Subscription Rates: \$100.00. Foreign countries \$115.

Postmaster: Send address changes to Draugas — 4545 W. 63rd Street, Chicago, IL 60629-5589.

Matindami pašto išlaidas, pakvitavimų už prenumeratą nesiunčiame. Prie pavardės ir adreso, siųsdami laikraštį pažymime, iki kada prenumerata galioja.

DRAUGO prenumerata yra mokama iš anksto.

JAV	Metams	1/2 metų	3 mėn.
Kanadoje ir kitur	(U.S.) \$115.00	\$60.00	\$38.00
Tik šeštadienio laida:			
JAV	\$60.00	\$45.00	\$33.00
Kanadoje ir kitur (U.S.)	\$65.00	\$50.00	\$38.00
Užsakant i Lietuvą:			
Oro paštu	\$500.00	\$250.00	
Reguliariu paštu	\$100.00	\$55.00	
Tik šeštadienio laida oro paštu	\$160.00	\$85.00	
Tik šeštadienio laida reguliariu paštu	\$55.00		

Vyriausias redaktorė — Danutė Bindokienė
Administracijos — Valentinas Krumpalis
Moderatorius — kun. Viktoras Rimšelis

- Administracija dirba kasdien, nuo 8:30 iki 4:30, šeštadieniais nedirba.
- Redakcija dirba kasdien, nuo 8:30 iki 4:00, šeštadieniais nedirba.
- Redakcija už skelbimų turinį neatsako. Skelbimų kainos atsiunčiamos, gavus prašymą, ką nors skelbti.
- Redakcija straipsnius taiso savo nuostoria. Nenaudotų straipsnių nesiunčiame. Siunčiant prašome pasilikoti kopiją.

GEDAS M. GRINIS, MD
INKSTŲ, PUSLĖS IR PROSTATOS
GYDYMAS BEI CHIRURGIJA
Aurora Medical Center
10400 75 St., Kenosha, WI 53142
(414) 697 6990

Ramona C. Marsh, MD SC
Obstetrics & Gynecology
3825 Highland Avenue Suite 4A
Downers Grove, IL 60515
630-852-9400
Valandos pagal susitarimą

DR. ELIGIJUS LELIS
AKIŲ LIGOS IR CHIRURGIJA
1192 Walter St., Lemont, IL 60439
1301 Copperfield Ave., Suite 113,
Joliet, IL 60432
Tel. 815-723-1854

DR. RAMUNĖ MACIAUSKAS
DANTŲ GYDYTOJA
9358 S. Roberts Road
Hickory Hills
Tel. 708-598-2131
Valandos pagal susitarimą

DR. VILJUS MIKAITIS
SEIMOS DOKTORAS IR CHIRURGAS
FAMILY MEDICAL CLINIC
15505-127 St., Lemont, IL 60439
Priklauso Palos Community Hospital
Silver Cross Hospital
Valandos pagal susitarimą
Tel. 630-257-2265

Cardiac Diagnosis, LTD.
6132 S. Kedzie Ave.
Chicago, IL 60629
Tel. 773-430-7700
RIMGAUDAS NEMICKAS, M.D.
S. PRASAD TUMMALA, M.D.
Širdies ir kraujagyslių ligos
Valandos pagal susitarimą

DR. LINA POŠKUS
DANTŲ GYDYTOJA
8434-A S. Kedzie, CHICAGO, IL 60652
Tel. 773-434-4440
Valandos pagal susitarimą

JONAS V. PRUNSKIS, MD
TERRI DALLAS PRUNSKIS, MD
GREGORY SUEZLE, MD
Illinois Pain Treatment Institute
Nugaros, sprando, galvos, sąnarių,
vėžio, sužeidimų darbotvėtėje bei kt.
vietų skausmo gydymo specialistai
Chicago: 312-726-0800
East Dundee: 847-551-1212
McHenry: 815-363-9595
Elk Grove: 847-718-1212
ir Libertyville.
www.illinoispain.com

DR. DANA M. SALIKLIS
Dantų gydytoja
825 S. Mannheim Rd.
Westchester, IL 60154
Tel. 708-344-1694
Valandos pagal susitarimą

SURENDER LAL, M.D.
Specialybė - vidaus ligos
7722 S. Kedzie Ave.
Chicago, IL 60652
Tel. 773-434-2123
Valandos pagal susitarimą.

DR. V.J. VASAITENĖ
DANTŲ GYDYTOJA
4817 W. 83 St., Burbank, IL
Tel. 708-423-6114
Valandos pagal susitarimą

DR. KENNETH J. YERKES
DR. BOB DOKHANCHI
Dantų gydytoja
Dantų ligų, periodonto, endodontikos
4007 W. 59 St., Chicago, IL
Tel. 773-735-5556
4707 S. Gilbert, La Grange, IL
Tel. 708-352-4487

DR. ARVYDAS J. DAILIDIS
DANTŲ GYDYTOJAS
21470 S. Main St.
Matteson, IL 60443
Tel. 708-748-0033
Valandos pagal susitarimą

DR. DOMAS LAPKUS
Vidaus ir plaučių ligos
15300 West Ave.
Orland Park
708-349-8100
Valandos kasdien, išskyrus
savaitgalius

EUGENE C. DECKER, DDS, P.C.
4847 W. 103 St., Oak Lawn, IL
Pirmas apyt. su Northwestern un-to
diplomui, lietuviams sutvarkys dantis
už prieinamą kainą. Pacientai
priimami absoliučiai punktualiai.
Susitarimai (kalbėti angliskai)
Tel. 708-422-8260

DR. JOVITA KERELIS
DANTŲ GYDYTOJA
9525 S. 79th Ave., Hickory Hills, IL
Tel. (708) 598-8101
Valandos pagal susitarimą

VIDAS J. NEMICKAS, M.D.
KARDIOLOGAS — ŠIRDIES LIGOS
7722 S. Kedzie Ave.
Chicago, IL 60652
Kab. tel. 773-471-3300

DR. L. PETREIKIS
DANTŲ GYDYTOJA
9055 S. Roberts Rd., Hickory Hills, IL
1 mylia į vakarus nuo Harlem Ave.
Tel. (708) 598-4055
Valandos pagal susitarimą

EDMUNDAS VIZINAS, M.D., S.C.
Specialybė — Vidaus ligų gydymas
Kalbame lietuviškai
6918 W. Archer Ave. Sts. 5 ir 6
Chicago, IL 60638
Tel. 773-229-9985
Valandos pagal susitarimą

ARAS ŽLOBA, M.D.
INDRE RUDAITIS, O.D.
AKIŲ LIGOS — CHIRURGIJA
1020 E. Ogden Ave., Suite 310
Naperville, IL 60563
Tel. (630) 527-0090
3825 Highland Ave.,
Tower 1, Suite 3 C
Downers Grove, IL 60515
Tel. (630) 435-0120

LINAS SIDRYS, M.D.
Akių ligos / Chirurgija
9830 S. Ridgeland Ave.
Chicago Ridge, IL 60415
Tel. 708-638-8822
4149 W. 63rd St.
Tel. 773-735-7709

DR. PETRAS V. KISIELIUS
INKSTŲ, PUSLĖS, PROSTATOS
GYDYMAS BEI CHIRURGIJA
Center for Health,
1200 S. York, Elmhurst, IL 60126
630-941-2809

BIRUTĖ L. PUMPUTIS, M.D.
Fellow: American Academy of
Family Practice
SEIMOS GYDYTOJA
320 W. 61st Ave.
Hobart, IN 46342
(219) 947-5279
Fax (219) 947-8236

NUOLĖ STANKEVIČIUTĖ, M.D.
Board Certified, Internal Medicine
Valandos jūsų patogumui
Holy Cross Professional Pavilion
3 fl. South
Lithuanian Plaza Ct. at California Ave.
Chicago, IL 60629
Tel. 773-471-7879

ŠVENČIŲ SVEIKINIMAI

1999 metų Kalėdos

Broliai ir seserys Kristuje:

Šių Kalėdų, mūsų Išganytojo šventės proga paklauskime savęs labai paprastą klausimą: ar mes bent apytikriai suvokiame vertybę, kuri mums buvo duota? Ką iš tikrųjų reiškia, kad Dievas mums atiduoda savo Sūnų, kad Dievas šiuo ypatingu būdu savo dieviškąją Meilę įkūnijo žmogišku pavidalu?

Tai reiškia, kad mes galime geriau suprasti ir giliau išgyventi Jo meilę. Tiesa, prieš Jėzaus gimimą žydų tauta pažino ir amžių slinktyje daug kartų patyrė Dievo meilę. Tačiau žmonijos istorija tą naktį Betliejuje buvo pakeista: Dievo meilė žmonijai tapo suprantama ir išgyvenama, kaip niekuomet prieš tai. Todel mes ir švenčiame Jėzaus gimimą.

Istorijoje galime rasti daug įvykių, susietų su Kalėdomis. Kalėdų diena, 496 m., Clovis su savo 3,000 karių priėmė krikštą ir dėl to Prancūzija buvo pirmoji valstybė, pasirinkusi priklausyti Bažnyčiai. Po maždaug 40 metų, per Kalėdas 537 m. buvo konsekruota Šv. Sofijos bazilika Konstantinopolyje, dalyvaujant imperatoriui Justinui. Bazilika buvo dedikuota Iškūnijusio Žodžio Išminties. Kalėdų diena, 800 m., popiežius Leonas III vainikavo Charlemagne Romos imperijos valdovu. 1223 m. šv. Pranciškus iš Asyžiaus pagamino pirmąją praktinę, norėdamas atkreipti žmonių dėmesį į tikrąjį krikščioniškos šaltinį. 1963 m. popiežius Paulius VI, visų krikščionių vardu nukeliavo į Betliejų, tuo pabrėždamas Bažnyčios ištakas senjoje ir dieviškojoje jos gimtinėje. O šiose Kalėdose popiežius Jonas Paulius, II atidarys Šventąsias duris ir paskelbs naujojo tūkstantmečio pradžią.

Kalėdų giesmės aidint, pažvelkime į Betliejuje gimusių kūdikį, saugomą Marijos ir Juozapo. Mes galime pajusti, kad Jis yra mums geriausia pagunda, nes šandien žmonijai reikia džiaugsmo ir giesmės garsų. Kai šis pasaulis priims Jėzų, kai Jį priimsime į savo gyvenimą, Jis atneš visiems ramybę.

Tevai marijonai siunčia visiems geriausius linkėjimus ir malda, kad Kalėdos būtų tikrai palaimingos, o Nauji metai — laimingi. Tegul Dievo palaima visus lydi kelyje į naują šimtmetį!

Kun. Donald S. Petraitis, MIC
Provincijolas

Mielė „Draugo“ skaitytojai,

Lietuvos Generalinio Konsulato Čikagoje vardu nuodėdžiai sveikinu Jus su Šventomis Kalėdomis. Leiskite palinkėti malonių švenčių, skaidrios ir džiaugsmingos nuotaikos, sveikatos ir laimės. Kartu noriu pasinaudoti proga padėkoti visiems, su kuriais teko šiemet susitikti už malonų bendravimą, supratimą bei paramą konsulatui.

Šv. Kalėdos — Kristaus Gimimo šventė — žymi naujai atvertą žmonijos gyvenimo puslapį. Šiemet tai skamba itin simboliškai, pasauliui žengiant į naują tūkstantmetį, o Lietuvai — antrą atkurtos nepriklausomybės dešimmetį.

Nors ir ne visa kas būdinga dabartinės Lietuvos gyvenimui džiugina, tačiau negalime nepastebėti, kad Lietuva užima vis tvirtesnę vietą pasaulio tautų bendrijoje, ką liudija jos pakvietimas deryboms dėl prisijungimo prie Europos Sąjungos. Su viltimi žvelgiant į naują tūkstantmetį, linkiu, greta asmeninės laimės, toliau sėkmingai darbuotis puoselėjant lietuvių, lietuvišką kultūrą čia išoriškoje, bei padedant Lietuvai vystytis ir siekti jos tikslų.

Giedrius Apuokas
Generalinis konsulas

LIJUNDRA

PETRAS DIRGĖLA

Is „Vilties pilnųjų“ knygos

GYVENIMO INTRIGA

Nr.10
(Tęsinys)

Nėriniai, papurę ant krūtinės, metė šešėlius, kuriuose slėpynių žaidė krūtys. Moteris kaip lindynė. Kai prasidės viešas karas, ją pirmą atvedsinsim į komendantūrą. Bus dvi komendantūros. Vienoj komendantu dirba Miša Kulikovas, komisaru — Tautas Boga. Antrojoje šeiminkausime mes — Nazaras Nekliudas, Metys Kubilevičius ir aš. Norėdami suimt Faustą, privašesim užimt Kulikovo komendantūrą. Teismas prasidės tik po mūšio. Nesvarbu, kas teis, kas bus teisiamas. Svarbu, bjauru ir neteisingai, kad gyvenimas, kurį sukurs „ateities architektai“, nebus žmoniškas. Vieni žviegas kaip kiaulės, antri drebės kaip avys, tretieji gincysis, kuri lindynė gražiausia — princesė Diana, Nadezda Nenaševa, Pulcherija Sankt Peterburgietė ar Fafa iš girios.

Pamačiau tarpdury Talį Dvarį, lydimą svitos. Svita: du vokiečiai, du lietuviai, du žydai, du rusai. Latvių, estų, uzbekų nėra. Natūrali atranka yra gentinė, tautinė ir klaninė. Pasaulio pilietis — tai juk priklausomybės klanui nors klanui slaptažodis. Klanininkas, tik supykęs arba į melancholiją įpuolęs, išsitaria, kad jo seneliai kilę iš airių arba lietuvių. Jeigu Arkadas Putrimas nusikirtų plaukus, jis galėtų pasidaryti Ta-

lio Dvario dokumentus, apgaulės niekas neįtartų. Turui Kurseliui pasakiau:

— Išžiūrėkite į šį gražuolį, už jo ištekes viena tokia Fafa, ir pasaulio pabaiga bus atidėta neribotam laikui. — Dekojame Dievui. Tai mums didelė laimė, — atsakė Turas Kurselis.

Mudu paspaudėme vienas antram rankas.

Sudimantas pašėlo riamoti:

— Vyre, ką tu padarei? Kaip tu atrodai? Kur barzda? Kur plaukai? Tavo galva maža kaip žirnis! Aš nežįriu tavo veido! Dieve aukščiausias... Prieš pat vestuves nusiskusti barzdą! Kaip dabar turi jaustis mano dukte? Ką turi daryti aš?

— Man vis tiek pat.

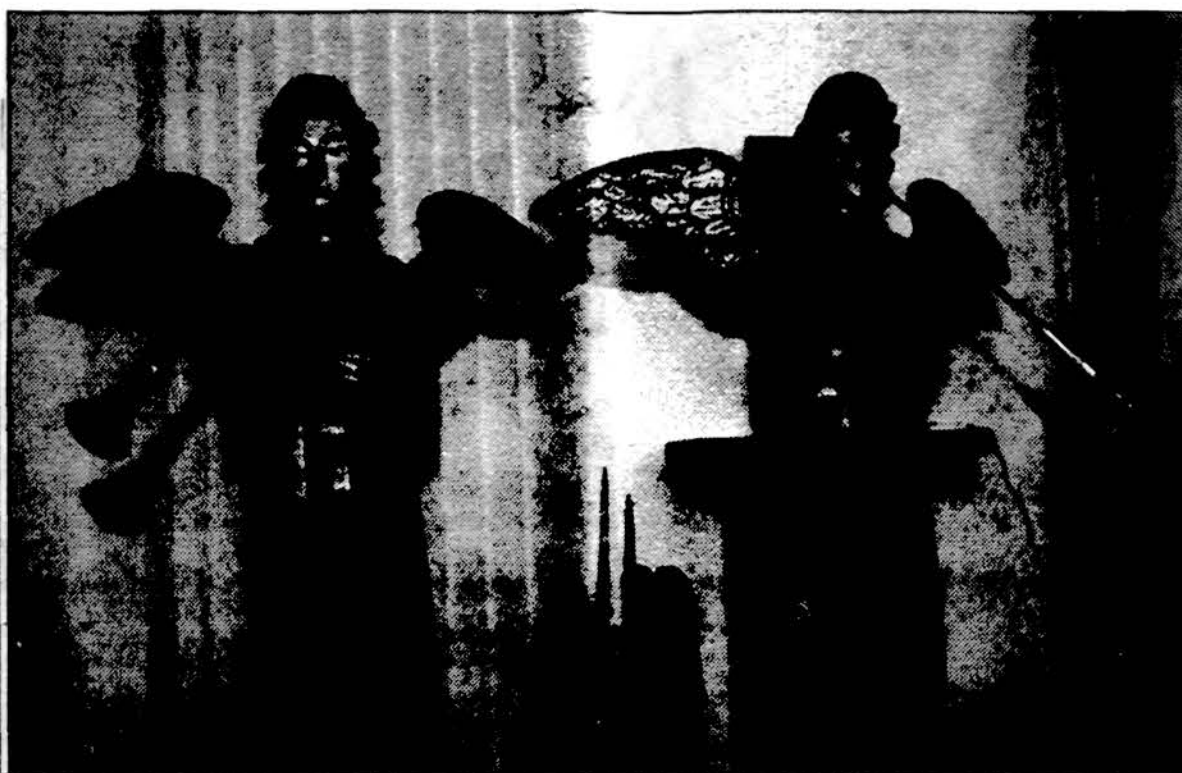
— Kas, gal Epšteinas tave privertė nusiskusti ir nusikirpti?

— Aš pats turiu gerą skustuvą.

— Tėveli, nusiraminkit, dabar jis man dar labiau patinka, — tarė Fausta, tyliai pasakė: — Užsiciaupk, tizena. Leisk jam pasakyti Geitso monologą.

Sudimantas nėra valia. Sudimantas yra pjuvenų maišas valiai pridengti. Valia yra Fausta. Ji pažvelgė į jaunuolį ir šis ėmė kalbėti:

— Aš gimiau laive. Tėvai keliavo iš Vadi Kumrano olių į Jeruzalę per Negyvają jūrą. Manęs pasižiūrėti atėjo tėvo orakulas Abraomas Dona Šlionskietis. Jis buvo skaitęs „Dvylikos patriarchų testamentą“, parašytą ant vario skardos. Pamatęs mane, orakulas Abraomas nuliūdo. „Nėra didesnės nelaimės žmogui, kaip gimti laive, kai vejas pučia ir kazin kur neša, — kalbėjo Abraomas Dona Šlionskietis mano tėvui. — Jūs išsi-



„Linksminkimės ir džiaukimės: gimė Kristus, Dievo Sūnus! Nuotr. Eltos

Sveikiname „Draugo“ redakciją, administraciją, visus tarnautojus bei darbuotojus, Marijonų vienuoliją ir visus „Draugo“ skaitytojus šv. Kalėdų šventėse. Dieviškojo kūdikio palietimas Žemės teneša taiką, ramybę ir malonią švenčių nuotaiką. Naujaisiais metais linkime visiems geros sveikatos, o laikraščiai „Draugas“ — daug naujų skaitytojų.

Lietuvių katalikų spaudos draugija —
pūrininkas dr. Petras Kisielius

Mielie lietuviai ir Lietuvos bičiuliai,

Leiskite savo ir Lietuvos ambasados Vašingtone darbuotojų vardu širdingai pasveikinti Jus su Šventomis Kalėdomis ir artėjančiais Naujaisiais metais.

Džiaugdamiesi su Jūsų parama nuveiktais darbais, netrukus su viltimi ir lūkesčiu peržengsime trečiojo tūkstantmečio slenkstį. Noriu dar kartą padėkoti Jums už širdingą ir neįkainojamą pagalbą Lietuvai, tikėjimą ir meilę Tėvynei bei nuodėdžiai pakviesti Jus prasmingam bendram darbui ateityje Lietuvos ir Amerikos žmonių bendram labui.

Linkiu Jums ir Jūsų artimiesiems neblėstančios energijos, stiprios sveikatos ir pasisekimo visuose Jūsų sumanymuose.

Nuodėdžiai Jūsų,

Dr. Stasys Sakalauskas

Lietuvos Respublikos Nepaprastasis ir Įgaliotasis
Ambasadorius Jungtinėse Amerikos Valstijose

RENGIASI SUTIKTI PILIGRIMUS

Kryžių kalnas (Šiaulių r.) įtrauktas į šventų Jubiliejiniais metais lankytinų vietų sąrašą, tad kitamet čia tikimasi sulaukti ypač gausaus

maldininkų srauto. Šiaulių miesto savivaldybės ir Europos komisijos projekto „Kryžių kalno teritorijos rekonstrukcijos projektas ir priemonės Kryžių kalnui po-
puhiant“ koordinatores,

Šiaulių rajono savivaldybės administracijos Ekonomikos ir finansų skyriaus vedėjos Danutės Jasulevičienės teigimu, Šiaulių rajono savivaldybės ir Europos komisija sutartį dėl bendro projekto finansavimo pasirašė 1999 m. rugsėjo 30 dieną. Projektą finansuoja Europos komisijos PHARE-CREDO programa. Projekte numatyta: tarptautinė konferencija „Kryžių kalno istorinė raida ir jo išlikimo problema“, konferencija — paroda „Kryžių kalnas užsieniečių akimis“, techninio fotoalbumo — maketo apie Kryžių kalną parengimas bei kita veikla. Visa tai planuojama įgyvendinti 2000 metų pirmajame ketvirtyje.

Kryžių kalne jau netrukus bus įrengti azuliniai laiptai, dedamos pastangos, kad kalno neplautų lietaus vanduo. Šie darbai buvo įtraukti į Kultūros ministerijos Kultūros vertybių apsaugos departamento ir Šiaulių rajono savivaldybės projektus. Jiems įdiegti Kultūros ministerija skyrė 6 tūkstančių litų.

BŽ, 1999m., Nr.22

* Kitų metų pabaigoje Paryžiuje bus atidaryta Lietuvos ir Prancūzijos prezidentų globojama Mikalojaus Konstantino Čiurlionio paroda. Pirmadienį Lietuvos kultūros pristatymą Paryžiuje prezidentas Valdas Adamkus apsvartė su šios valstybės ambasadoriumi Michel Turaine. Prancūzijos sostinėje įsikūrusiame Orsy muziejuje numatoma rodyti apie 90 žymiausių lietuvių tapybos klastų M. K. Čiurlionio darbų bei jų ciklą.

Daug kartų girdėta, kaskart vis nauja

Danutė Bindokienė

Jau du tūkstantčiai metų kartojama nuostabi istorija, kaip vienintelis Dievo Sūnus, antrasis Šv. Trejybės asmuo, priėmė žmogaus kūną, gimė iš moters, gyveno tarp šios Žemės vaikų, kaip vienas iš daugelio, ir buvo pasmerktas baisiai mirčiai, nors teisėjas, skelbdamas mirties sprendimą, viešai pasakė: „Aš nerandu jame kaltės...“

Mes tą istoriją girdime — tokia seną, bet kartu tokia naują — ir džiaugiamės dekingumo pilnu džiaugsmu, kad visatos Valdovas-Viešpats žmonijai suteikė tokia didelę malonę. Jėzaus Kristaus gimimas šiandien pasauliui, skęstamiam baugioje kasdienybėje, teikia vienintelę viltį, kad galbūt žmonijos ateitis nėra tokia tamsi, nes prieš du tūkstančius metų jau suvito Betliejaus žvaigždė.

Daugelis dabar į Kalėdų laikotarpį žvelgia su tam tikru pasipiktinimu, kad Dievo Sūnaus gimimo šventė paverčiama pelnagaudžiū „šienapjūte“ ir visą jos prasmę suvedama į vieną tašką: dovanos, papuošalai, vaišės! Net ir dovanų davimo atveju stengiamasi išjungti Kūdikį, kurio gimtadienį švenčiame. Vaiduokiams kalama į galvas, kad žaislus ir kitas dovanėles atneša kažkoks mitinis senelukas, kuris visus metus stropiai stebi vaikų elgesį ir pagal tai nustato — kas geras, vertas dovanų, kas buvo išdykęs... Ta prasme vaiko elgesys pasidaro saistomas ne krikščioniškumo ar žmoniškumo principais, o materializmu. Tas net privertia kai kuriuos vaikus „diplomatiškai deryboms“, prizadėti tai, ko įvykdyti niekuomet neįstengs, kad tik gautų norimų dovanų. O ir tos dovanos kasmet darosi vis brangesnės (verta pavaikšioti po žaislų parduotuves ir pažiūrėti į kainas — ne vienas vyresnis asmuo, kurio vaikai jau išaugę „iš žaislų amžiaus“, bus nemaloniai nustebintas).

Kai švenčiame kurio artimo asmens brandaus amžiaus gimtadienį, džiaugiamės, kad jis galėjo tiek metų sulaukti, kad tebeturime jį ar ją savo tarpe. Dievo Sūnus yra amžinas — Jo, kaip Dievo, metai nesukaiciuojami, žmogaus protu nesuvokiama. Tačiau mes žinome, kad Jėzus, žmonijos Išgelbėtojas, Betliejaus kalvose, vargindamas gyvulių užvejoje, gimė prieš 2000 metų. Jo gimimas pažymi žmonijos atpirkimo stebuklo pradžią, Dievo pažado, duoto pirmiesiems tėvams, Adomui ir Ievai, išsipildymą. Tam stebuklui įamžinti, pakeistas krikščioniškojo pasaulio kalendaris (prie to pakeitimo ilgainiui prisitaikė ir kiti mūsų planetos gyventojai, nors kai kurie, pvz., žydai, kinečiai, savo naujų metų pradžią tebešvenčia skirtinga data).

Pažymint 2000-ųjų metų nuo Jėzaus Kristaus gimimo pradžią, šv. Tėvas Jonas Paulius II Kalėdų naktį Vatikane atidarys ypatingąsias jubiliejinų metų duris. Šie metai bus pašvęsti Kristui, nes tai Jo atėjimo į šį pasaulį didžiają paslaptį 2000-aisiais minime. Labai prasminga, kad ir Lietuva jungiasi į šventųjų metų iškilmes, bet būtų dar prasmingiau, kad tos iškilmes nebūtų vien paviršutinės, o paliestų paties visų lietuvių sielos gelmes, vestų juos į dvasinį atgimimą. Verta taip pat prisiminti, kad ir užsienio lietuvių, ypač JAV Lietuvių Bendruomenė, nutarė ateinančius metus skirti Dievo Sūnui, pavadindama juos Kristaus metais. Linkime, kad tai neliktų tik gražus, skambus, kilnus pavadinimas, o tų metų pabaigoje galėtume pasidžiaugti akivaizdžiu pasikeitimu: didesniu susiklausymu, tarpusavio bendradarbiavimu, artimo meile, kad iš mūsų tarp dingtų nuolatinė „ištri kritika, kad išmokytume atsikirti tikrasias tautines vertybes nuo pigių blizgiųjų“.

Kalėdas švenčiant, įprasta linkėti Dievo palaimos. Galbut mums, o juo labiau mūsų tėvynei, šiandien tos palaimos labai reikia. Žinios, ateinančios iš Lietuvos, daug džiaugsmo neteikia. Gūžios, šaltos, tamsios šiaurės žiemės dienos dar labiau sustiprina pesimistines tautos nuotaikas ir nuolat krebždančių nepasitenkinimą, nuolat kurstomą žmonių, kurie iš to tikisi turėti sau naudos. Deja, tie, kurie šiandien galėtų sėti viltį, vesti valstybę į šviesesnę rytojų, deda per mažai pastangų, besiraudami vien savo mažose pasauliukuose, visų pirma besirūpindami savimi. Net ir tie, kurie siekia tautai gerovės, atsimuša į savanaudiškumo ir nesutarimų sienas. Tad šv. Kalėdų proga linkime Lietuvai, jos prezidentui, — vyriausybei, seimui ir visiems žmonėms tikrosios Kristaus ramybės.

— Mieliausieji, štai judu stovite man iš šalių. Leidžiū jums tuoktis. Laiminu ir prisakau: niekas, ką padare, pastatė, sukūrė garbingos Sudimantų kartos, neturi pražūti. Mano žente, jeigu tu atsisėstum į sostą, privaletum karūnuotis karalium Lotu Astuntuojų Lotynų, o tavo žmona — kariene Fausta Ieva Lotyne. Jeigu sostas atitektų judviejų sūnui, jis privaletų karūnuotis karalium Lotu Devintuoju Lotynų. Vaikai, gerbkite tėvą, garbinkite Sudimantų praeitį, tepadeda jums Dievas.

Arkivyskupas Vilhelmas mostelėjo krapylu. Ką pašventino, nesupratau. Vandens lašas nukrito Turui Kurseliui ant skruosto. Aš Turui nusilenkiau tardamas:

— Turiu garbės: Švarnas Dvylikasis Antanas, girios karalius.

— Pone, man nuostabiai graži jūsų giria, — tarė Kurselis, ji sujaukino lašas, nukritęs ant skruosto, Turas jį šluostė nosinaite kaip ašara.

— Aš jam atsakiau:

— Jūsų didenybe Turai Trečiasis Klausai, Kuršo karaliau, čia ne giria, čia — teatras. Jo žiurova — vėplos. Žiodeliai, nugeibę bestiarai, gileivėtos bestijos B.d.

MŪSŲ ŠEIMOSE



Visiems linksmų Kaledų ir laimingų Naujųjų Metų linki lietuviškame gyvenime veikliai besireiškianti Utz šeima. Savo atžalų — Marytės, Andriaus ir Stefutės apsupti, laimingi gražią lietuvišką šeimą užauginę tėvai — adv. John ir Maryte Utz.



Sulaicių šeimos trečioji karta džiaugiasi Kaledų eglute. Iš k.: Kotryna ir Edvardas Sulaiciai ir Andrius Day.

DŽIAUGIAMĖS ANGELŲ MIESTO ŠEIMOMIS

„Drauge“ viskas mielai skaitoma: vedamieji straipsniai iš Lietuvos, žinios iš viso pasaulio... Bet ypač su smalsumu žvelgiama į skyrių — „Laiškai“ ir „Mūsų šeimos“. Jei „Laiškų“ skyriuje pribyra kartelio, kritikos, tai „Mūsų šeimos“ — džiugina vaikų, senelių, jaunavedžių nuotraukomis ir geros žinios iš jų gyvenimo.

Kalifornijoje lietuvių telkinys ne didžiausias, tai noriu iš karto apžvelgti Angelų miestą — lyg vieną lietuvišką šeimą, veiklią ir kūrybingą.

Visuomeninės šeimos: ateitininkai, Tautinė sąjunga, Dramos sambūris, Lietuvos dukterys, Radijo valandėlės, šaukliai, skautai... O visuomeninėse šeimose — pavienės šeimos ir atskiri asmenys...

Tautinės sąjungos nedidelis skyrius (jo siela — Rūta Sakienė) šį rudenį paminėjo savo veiklos sukaktį (išleido ir knygą), gražiai prisiminė prezidentą Antaną Smetoną...

Ateitininkai sendraugiai viasid gerbė menininkus ir puoselėjo dailės kūrybą, paminėdami pavienius dailininkus. Šį rudenį jie suruošė Jono Totilaitės — Leškienės darbų parodą. Atidarymo programai vadovavo Dalilė Polikaitienė, apie dailininkę kalbėjo Raimonda Kontrimienė. Paroda gausiai lankyta (tik sekmadienio popietę). Dvidešimt aliejumi tapytų paveikslų (ypač patrauklus pusiau abstraktiniai); bet žiūliai, skautai... O visuomeninėse šeimose — pavienės šeimos ir atskiri asmenys...



JAV Kongreso narys John M. Simkus ir jo šeima sveikina visus lietuvius, linkėdami linksmų Kaledų ir laimingų 2000-ųjų metų.



Po mažojo Jonuko Vincento II krikštynų, sūneliui džiaugiasi jaunesnį tėvai Silvija (Bichnevičiūtė) ir John Coyne.

O dailininkų Paškevičių viasa šeima (4 asmenys) kiek anksčiau apsilankė Lietuvoje, kur dail. Onos Dokalskaitės-Paškevičienės buvo visą mėnesį Radvilų rūmuose išstatyta tėvynainiams pasigerėti keliasdešimt tapybos darbų.

Ir dar viena meno paroda — vilniečio Arūno Žilio, kuris jau savo kūrybą rodo keliose valstybėse, Amerikoje pirmą kartą. Gruodžio 11 d. atidaryma jo paroda Santa Monica, BGH galerijoje, 2525 Michigan Ave. (praneša Laisvūnė Laurinkienė).

O Dramos sambūrio „šeima“ nustebino! Iš eilės net du dideli jų renginiai: Vinco Kudirkos 100 m. mirties paminėjimas ir Sambūrio veiklos 45 m. sukaktis — jubiliejinis pokylis.

Dr. I. Slavinskaitė ir aktorė Virginija Kochanskaitė, kaip ir kitur Amerikoje bei Kanadoje, žavėjo ir čia gerą paskaitą bei išraiškų V. Kudirkos, mūsų Himno autorius, kūrybos skaitymu, tai yra, deklamavimu. Bet tą renginį LB Tarybos paskatintas, suruošė Dramos sambūris (pirm. Ema Dovydaitytė), režisavo Amandas Ragauskas, įveddamas į programą pačius jauniausius losangeliečius: L. Bandziulytę, A. Mikuckį, A. Ragauskaitę (jie anksčiau gražiai pasirodė ir Ateitininkų šventėje). Taigi Vinco Kudirkos „Varpas“ nuskamba ir pačias jauniausias kartas.

Tą rudenį, lapkričio 21 d., Dramos sambūris šventė, meninė programa gražiai paminėjo, 45 m. savo veiklos Angelų mieste sukaktį. Rengėjai — valdyba: Ema Dovydaitytė, pirm., Amandas Ragauskas, Sigutė Mikutaitytė-Miller, Ramūnė Vitkienė, Aloyzas Pečiulis. Pagrindinė su-

kakties ruošėja — Sambūrio pirmininkė Ema Dovydaitytė, tęsianti savo vyro a.a. Vinco kūrybinės darbuotės tradiciją. Po jautrios jos kalbos a.a. Vincas pagerbtas tylos minute — gausios publikos atsistojimu.

Trumpą, bet turiningą Sambūrio veiklos apžvalgą atliko vienas ryškiausių režisierių — Petras Maželis, kuris gražiai paminėjo ir kitų režisierių čia atliktus darbus: Juozo Kaributo, Dalilos Mackialienės, Algimanto Žemaitaičio.

Meninė šio renginio daly, Algimantui Žemaitaičiui režisuojant ir pačiam, dalyvaujant, parodytos ištraukos iš Žemaitės „Mūsų gerasis“, Kazio Sajos „Savaitgalio romanas“. Čia ypač lietuviškumu ir vaizdiškumu išryškėjo visa Algimanto ir Audronės Alminaitės Žemaitaičių šeima (duktė Daina, sūnus Saulius), kuri vasarą keliavo po Lietuvą, buvo Žemaitijoje, Telšiuose bei kitur. Dramos sambūrio vardu, parodė turtingą teatrinę programą. Režisierius A. Žemaitaitis sugeba įtraukti ir pačius jauniausius, šį kartą tautinių šokių šokėjus — Dairią Varnaitę, Dairių Anelaušką, Daivą Mattis, Eriką Dudor, Tomą Mikuckį, Jan Griciūtę, Dainą Karaliūtę, Liudą Deveikį.

Losangeliečiai šiltai priima savus kūrėjus, o ypač teatrojus. Čia nėra, aciu Dievui, jokios trinties tarp vadinamųjų „senųjų“ ir „naujųjų“ lietuvių. Ragauskų, Laurinkų šeimos ir daugelis kitų nuširdžiai įsijungia į bendrą lietuvišką veiklą — ateitininkuose, skautuose, bendruomenėse ir kitur. Šalpos, pagalbų ligoniams veikla čia irgi turininga ir geravale: BALFAS (A. Paziūrienė, R. Dabšys),

„Vaikų Viltis“ (D. Navickienė, I. Jodelienė), „Lietuvos dukterys“ (R. Gasparonienė, Kairienė ir kt.). Solistės Janina Čekanauskienė ir Stasė Klimaitė-Pautienienė nuolat pagrazina įvairių renginių programas; jos dažnai gieda ir lietuviškų pamaldų metu. Nuolatinis pamaldų metu solistas — Antanas Polikaitis, kurį visi prašo: „kai aš numirsiu, pagiedok „Anapus saulės““.

Fronto bičiulių negausi šeima kasmet paruošia du renginius: Politinių studijų savaitgalius (sausį) ir literatūrines popietes (gruodį). Šiemet gruodžio 5 d. jie yra pakvietę iš Lietuvos poetą — prozininką Albiną Bernotą. Dalyvaus ir poetai B. Brazdžionis, Pr. Visvydas.

Juozo Daumanto šaulių kuopa, pirmininkas Kazys Karuza, kasmet suruošia visuomenines Kūcias su menine programa (šiemet bus gruodžio 12 d.).

Džiugu, kad ir vyresnieji losangeliečiai, ar kaliforniečiai, nėra nutolę nuo veiklos. Lapkričio pabaigoje šventianti brandaus amžiaus sukaktį (90), Gražutė Šlapelytė-Sirutienė-Santamonikienė, yra visų lietuviškų veiklų ir visų šalpų nuolatinė rėmėja (moralinė ir finansinė), ir spaudos rėmėja, ir pavyzdinga vilnietė... Kodėl pavyzdinga? Nes yra atgavusi savo tėvelių dr. Jurgio ir Marijos Piaseckaitės-Šlapelienės namus Vilniuje ir juos tuoj padovanojusi Vilniaus miestui. Tuose namuose, buvusio Marijos Šlapelienės knygyno patalpose, dabar gražiai veikia Šlapelių vardo muziejus, ir dažnai vyksta įvairūs kultūriniai rengi-

Sveiki sulaukę Kristaus Gimtadienio!

Dievas gyvena neprieinamoje šviesoje. Mes gyvename Isikūnijimo eroje. Dievo Žodis įsikūnijo ir tapo žmogumi.

Tas Žodis yra antrasis Šv. Trejybės Asmuo —

Dieva. Sūnus, kuris gimė iš nekaltiausios

Mergelės Marijos. Jis, Marijos Kūdikius, tapo prieinamas visiems. Prisidengęs žmogaus prigimtimi, atrodo, kad Jis yra bejėgis Vaikelis. Bet, kaip Jonas evangelistas skelbia, Jis yra Dievo Žodis, kuris pradėjo buvo pas Dievą. „Visa per Jį atsirado ir be Jo neatsirado nieko, kas tik yra atsiradę“ (Jn. 1,3). Atseit, tas bejėgis Dievo Kūdikius yra visų pasaulių sukūrėjas. Šiandien galybių Dievas yra visiems prieinamas. Mes ruošiamės Jį pagarbinti gimtadienio dieną, kuri buvo mūsų pasauliui prieš du tūkstančius metų.

Kalėdų švenčių proga sveikinu visus „Draugo“ skaitytojus, bendradarbius, rėmėjus ir geradarius, „Draugo“ redakciją ir administraciją, visus, kurie rūpinasi išlaikyti lietuvišką Žodį, visiems linkėdamas džiaugsmingų švenčių ir laimingų Naujųjų metų.

Kun. Viktoras Rimšelis, MIC

Šv. Kalėdų džiaugsmas ir ramybė telydi kiekvieną geros valios lietuvių per visus ateinančius metus.

Ateinantys metai mums bus ypatingi. Jų tikėjime Lietuva pereis per dvi balsavimų bangas: pavasarį rinkų savivaldybės, o rudenį — naująją Lietuvos Seimą. JAV lietuviai irgi išgyvens rinkimines nuotaikas: gegužės mėnesį jau šešioliktąjį kartą rinksimės JAV Lietuvių Bendruomenės tarybą, o taip pat ir atstovus į Pasaulio Lietuvių Bendruomenės Seimą. Mums tai ypatingos reikšmės rinkimai, nes LB, per 50 metų buvusi pagrindinė lietuvių puoselėtoja šiame krašte, šiaandien stovi savo veiklos kryžkelėje. Mūsų Kiekvieno balsas gali nulemti jos tolimesnę ateitį ir darbų kryptį.

O rudenį vyks JAV prezidento bei Kongreso narių rinkimai. Jie mums taip pat yra labai svarbūs, nes tai gali turėti daug įtakos ir tolimesnį Lietuvos vystymąsi ir jos įsijungimą į tarptautines organizacijas.

Todėl ateinančiais metais budėkime ir aktyviai savo balsais bei savo darbu paremkime tolimesnes lietuvių išlaikymo pastangas šiame krašte, padėkime Lietuvai jos kelyje į šviesesnę bei tikresnę ateitį.

Vaclovas Kleiza
LR garbės konsulas

niai. Milda Grauzinytė, Antanas Dundzila ir kiti jos giminės lapkričio 27 d. jai suruošė gražų gimtadienio paminėjimą (Los Angeles).

O dar prisimenant Dramos sambūrio 45 m. veiklos minėjimą-pokylį visus maloniai nustebino mūsų miesto simtametės poetės Danutės Mikutės-Mitkienės poetinė pasveikinimo kalba; poetė yra buvusi viena Dramos sambūrio Angelų mieste steigėja ir pirmutinė pirmininkė.

Alė Rūta

VIRGINIJA GRYBAITĖ TALKINA AMERIKOJE



Vilnietė Virginija Grybaitė Čikagos Jaunimo centre. Ji atvyko talkinti PL Bendruomenės valdybos darbams.

JAV lietuviams, kuriems teko lankytis Pasaulio Lietuvių Bendruomenės atstovybės Lietuvoje raštinėje, įsikūrusioje LR Seimo rūmuose, buvo proga susitikti su simpatiška tos atstovybės administratore Virginija Grybaitė. Ji jau septyneri metai ten darbuojasi — nuo to laiko, kai atstovu buvo dr. Petras Lukoševičius.

Nors nuo to laiko pasikeitė ne vienas atstovas: po dr. Lukoševičiaus, atėjo Jonas Gaila, o vėliau — dabartinis Gabrielius Žemkūnis; Virginija joje buvo nepakeičiama.

Virginija daug padėjo prie Pasaulio Lietuvių Bendruomenės seimo Lietuvoje ruošos darbų bei kitų projektų. Ji nemaža pagelbavo ir mūsų

kiamis sutvarkyti savo reikalus Dundzila ir kiti jos giminės lapkričio 27 d. jai suruošė gražų gimtadienio paminėjimą (Los Angeles).

Dabar šią darbščią veiklą tenka sutikti Čikagoje, Lemonte ir Grand Rapids, MI, nes ji čia jau pora mėnesių vieši, nes yra atvykusi pusmėčiui į dėdes Samo žemę. Tai jos pirmoji išvyka į šią Atlanto pusę.

Reikia pasakyti, jog ši nėra poilsinė Virginijos kelionė, nes jos metu turi atlikti nemažą darbą. Čia ji nuolatinė PL Bendruomenės valdybos talkininkė, taip pat prisidedanti ir prie „Pasaulio lietuvių“ žurnalo leidimo. Virginija renka tekstus, skaito korektūras, atlieka kitus darbus.

Kai spalio 8-10 d. Milwaukee vyko JAV LB Tarybos sesija, Virginija joje dalyvavo ir ją aprašė „Pasaulio lietuvių“ puslapiuose. Ji dažnai mato ir kituose didesniuose lietuvių pobūviuose Čikagoje ir Lemonte, nes nori susitikti su cionykščiais lietuvių ir juos geriau pažinti.

Dėdes Samo žemėje viešnia iš Lietuvos žada būti iki 2000 m. balandžio 1 d. Tada jau pajudės atgal į namus. Šių švenčių laikotarpyje V. Grybaitė savaitę planuoja praleisti Vašingtono ir Baltimorėje, susitikdama su tenykščiais lietuvių.

Ed. Šulaitis

JĖZUS NAZARIETIS GIMĖ BETLIEJUJE

KUN. V. RIMŠELIS, MIC
(Pagal Valtortos regėjimus)

Išėjo, ciesaoriaus Augustino įsakymas surašyti visus Romos imperijos gyventojus (Lk. 2, 1). Juozapas, Marijos sužadėtinis, apie tai sužinojo sinagogoje, nes tas įsakymas buvo įkabinamas ant sinagogos durų. Visi turėjo eiti užrašyti savo kilmės vietą. Juozapas buvo labai susirūpinęs, nes Marija su juo turės keliauti iš Nazareto į Betliejų. O ji buvo nėščia ir beveik gimdy-mo būklėje. Juozapo suramini-mui Marija aiškino, kad taip turi įvykti Šv. Rašto išsipildy-mas — Mesijas turi gimti iš Dovydo namų.

Kelionė į Betliejų

Juozapas galėjo įsigyti tik vieną asilaitį, ant kurio sėdės Marija ir bus sukrauti reika-lingiausi daiktai, o jis eis pės-cias šalia asilo. Iškeliaujant iš Nazareto, buvo šalta diena. Juozapas buvo susirūpinęs, kad Marija neperšaltų. Ji, sė-dedama ant asilo, buvo nulei-dusi kojas. Jos buvo šaltos kaip ledas. Marija visai nesik-skundė. Bet Juozapas nusim-ėmė kuo pečių vilnonį užklo-telį ir suvystė Jos kojas.

Kelias į Betliejų buvo perpil-dytas keleiviais. Visi ejo įsira-šyti, kaip ciesaoriaus buvo įsa-kyta. Jūs arčiau Betliejaus, tuo labiau Juozapas nerimavo. Jau buvo matyti Betliejaus namai, kai pirmuo su avių banda užstojo kelią. Juozapas sumojo, kad čia gera proga pasikalbėti su piemeniu. Pir-miausia jis paprašė piemenį avių pieno. Šis, nieko nelauk-damas, pamelzė avį su dideliu tešmeniu. Juozapas paaiškino piemeniui, kad jam pačiam pienas, buvęs nebuvęs, bet jo reikia Marijai. Piemuos pama-tė, kad Marija laukia gimdy-mo. Juozapas padavė Marijai pilną ašotį pieno. Marija man-dagiai padėkojo: „Telaimina jus abudu Dievas už jūsų meilę ir tokį kilnumą“.

Piemuo paklausė, ar iš toli jie keliauja. Užsimėgė pokal-bis. Juozapas atsakė:

— Iš Nazareto.
— Labai tolima kelionė mo-teriai, kuri yra tokiaime sto-vyje, — pastebėjo piemuos.

— O ar turite gerą vietą, kur apsisotiti Betliejuje? — to-liau klausinėjo piemuos.

Juozapas nusiskundė, kad jie neturi nei vietos, nei žmo-nių, pas kuriuos galėtų apsi-otiti. Piemuos, žiūrėdamas į Mariją, pradėjo aiškinti:

— Jūs reikia viešbutio. Šituo keliu eidami, rasite didelį viešbutį. Prie jo yra fontanas. Jeigu negausite buto viešbu-tyje ir aplinkiniuose namuose, tai eikite už viešbutio į lau-kus. Tenai kalneliuose yra ke-letas gyvulių tvartų, kuriuos panaudoja pirkliai savo gyvu-liams, keliaujant į Jeruzalę. Tie trobesiai labai šalti ir du-rų neturi. Bet jie gali būti šios tos prieglobstis. Jūs negali palikti savo moterį lau-kuose ant kelio. Gal ir geriau at-sirasite. Kai kur bus ir šieno tavo asilui. O gal jūs rasite ir sau šieno atsigulti ir pamiego-ti. Tegul jus gerasis Dievas saugo ir lydi.

Juozapas piemeniui padėko-jo ir iškėlė:

— Viešpaties ramybė tesie-

su tavimi.
Marija atsiveikindama taip pat tarė:

— Dievas tau tesuteikia savo džiaugsmo.

Šventieji keliauninkai išėjo į didįjį kelią. Juozapas prabilo:

— Marija, mes esame jau Dovydo žemėje. Dabar Tu jau pailsėsi. Tu atrodei labai nu-vargusi.

Marija, paėmusi Juozapo ranką, tarė palaimingai šypso-damasi:

— Aš tikrai manau, kad man jau atėjo laikas.

O Juozapas išsigandęs sušu-ko:

— O gailestingasis Viešpa-tie! Ką mes dabar darysime?

— Dievas su mumis, — Ma-rija su džiaugsmu prabilo. — Aš esu pilna begalinio džiaugsmo. Mano širdis gar-siai plaka ir tarsi sako. — Jis ateina! Jis ateina! Jis man kiekvieno dūžiu sako, kad ma-no kūdikis patsai kalba, Ma-myte, aš čia esu ir ateinu Tau suteikti Dievo pabučiavimą. Koks džiaugsmas, mielas Juozapai!

Juozapas nesidžiaugia. Jis vaikšto po namus, ieškodamas prieglaudoms. Visi atsaisko pri-imti nepažįstamus keleivius. Prie viešbutio pasirodė farizie-jus. Jis su pagieža pažvelgė į Mariją. Kai Marija arčiau prie-ėjo, fariziejus nuo Jos pasi-traukė, tarsi ji būtų raupsuo-toji. Šitai pamatęs, Juozapas labai supyko ir paraudęs pa-niekinančiai žiūrėjo į fariziejų. Marija ramiai tarė:

— Eikime iš čia. Viešpats Dievas mums suras tinkamą vietą.

Jie pasuko į keliuką palei viešbutį link vargšų žmonelių namų ir jau ieškojo gyvulių tvartų, apie kuriuos kalbėjo piemuos. Juozapas visiškai ne-tekto upo, nes ir tvartai buvo užimti.

— Ei, galilėjietie! — Iš tolo šaukė garsiai kažkoks sen-damas. — Tenai už griuvėsių yra landynė, kurioje dar gal nieko nėra.

Juozapas surado tą landynę. Senovės čia būta namo pasta-to, dabar yra likę namo pama-tai su aplėistu stogu. Atrodo gera užuovėja prie kalnelio. Viduje tamsu. Su skiltuvu Juozapas įžiebė ugnelę.

— Marija, ateik čia, — Juo-zapas pranešė, — čia nieko nėra. Yra tik jautis. Tai vis ge-riau kaip nieko.

Gyvulių kuteleje gimė Kristus

Marija nusiliauzė nuo asilo ir iėjo į vidų. Šienos voratinkl-ais apaugusios. Toliau kam-pas juodas nuo dūmų. Kažka-d ugnis kurenta. Ant grindi-nio šieno ir šiaudų padrėgsta. Jautis didelėm akim žiūri į Mariją, kuri jautį stebėjo, be-gromuliuojant šieną. Čia prie jautio buvo prakartė pilna šie-no. Marija uždėjo rankas ant jautio sprando, kad šiek tiek sušiltų. Juozapas pastūmė į šoną jautį ir pastatė prie jo savo asilą. Šieną jis pasidalino su gyvuliais. Iš šieno ir šiaudų jis paruošė Marijai guolį kam-pams, keliaujant į Jeruzalę. Tie trobesiai labai šalti ir du-rų neturi. Bet jie gali būti šios tos prieglobstis. Jūs negali palikti savo moterį lau-kuose ant kelio. Gal ir geriau at-sirasite. Kai kur bus ir šieno tavo asilui. O gal jūs rasite ir sau šieno atsigulti ir pamiego-ti. Tegul jus gerasis Dievas saugo ir lydi.

Juozapas piemeniui padėko-jo ir iškėlė:

— Viešpaties ramybė tesie-



Trys karaliai. Iš P. Galaunės „Lietuvių liaudies menas: grafika, tapyba“.

— Dabar miegok, — tarė Juozapas. — O aš prižiūresiu ugnelę, kad neužgestų. Malkų mes čia nedaug radom.

— Tačiau bus šalta be ap-siausto ir antklodėlio, — Mari-ja pastebėjo.

— Aš būsiu arti ugnies ir nesušalsiu. Rytoj bus geriau.

Juozapas, besišildydamas prie ugnies, apsidomėjo. Kai atsi-budo, ugnis buvo begestanti. Aplink buvo tamsu ir šalta. Pakurstęs ugnį, jis šildėsi ran-kas ir kojas. Marija jis pak-lausė, ar ko nors Jai nereikia. O Ji atsiklausiusi, rankas iš-kėlusi, buvo paskendusio gilioje maldoje. Mėnulio spindulys, prasiveržęs pro apgruvusio stogo kraiką, apšvietė Marijos veidą. Ši šviesos aureolė vis didėjo. Apie Mariją pradėjo spindėti nepaprasta šviesa. Visą apylinkę nušvito šviesa. Piemenys nustebė, manydami, kad mėnulis taip nepaprastai vis-ką apšvietė.

Toje apylinkėje laukuose nakvojo piemenys ir, pakaito-mis budėdami, sergėjo savo bandą. Jiems pasirodė Vieš-paties angelas ir juos nutvies-kė Viešpaties šlovės šviesa. Jie labai išsigando, bet ange-las jiems tarė:

— Nebijokite! Štai aš skel-biu jums didį džiaugsmą, ku-ris bus visai, tautai. Šiandien Dovydo mieste jums gimė Iš-ganytojas. Jis yra Viešpaties Mesijas. Iš štai jums ženklas: rasite kūdikį, suvystytą vys-tyklais ir paguldytą edžiose. Staiga prie angelo atsirado garbūs dangaus kareiviai. Ji garbino Dievą, giedodama: „Garbė Dievui aukštybėse, o žemėje ramybė Jo mylimiems žmonėms!“ (Lk. 2, 8-14).

Šviesa pranyko, angelų gies-mės garsų jau negirdėti, tik asilas trepsėdamas bliūna, jautis nerimsta ir garsiai mauroja. Juozapas žvalgo-si. Jis girdi už jautio Marijos balsą:

— Juozapai, ateik čia! Turiu Dievo Kūdikį.

Marija, bučiuodama Vaik-lio krūtinele, paduoda Jį pa-laikyti Juozapui, kol Ji susi-ras vystyklos. Ji skubėjo Kū-dikį suvystyti, nes buvo la-bai šalta. Visą laiką Vaikelis verkė. Juozapas pašildė prieš-ugnį kelias šieno saujas. Ant to šieno uždėjo Marijos ap-siaustą. Jėzulį paguldė edžio-

se, apklojo Jį vilnone antklo-dėle ir jautiui padėjo šieno, kad jis galėtų kvėpuoti ant Kūdikėlio. Kai atskubėjo pie-menys, jie rado taip, kaip an-gelas jiems sakė: rasite kūdi-kį, suvystytą vystyklais ir pa-guldytą edžiose.

Atėjo piemenų visas būrys. Juos atvedė tas pats piemuos, vardu Elijas, kuris su Juozapu ir Marija susitiko prie Betlie-jaus ir davė Marijai avies pie-no. Jis atsivedė ir tą pačią avi.

Jis ją pamelzė, šiltam piene pavilgė drobinio audinio kraš-čiuką ir padavė Marijai. Pie-menys su džiaugsmu stebėjo, kaip Jėzuliukas vis pamirkytą drobės kraščiuką čiulpia. Pie-menys atėjo pagarbinti gim-u-sio Mesijo su dovanomis. Eli-jas atvedė avį, kitas piemuos atnešė avies kailį su didelėm vilnomis ir įteikė Marijai, saky-damas:

— Imk, Mamyte, šį šiltą už-klotėlį, kurį buvau paruošęs savo vaikučiui. Jo laukiame taip pat užgimstant. Čia šalta Vaikučiui, kurį angelas pava-dino mūsų Išganytoju.

Piemuo Elijas, prisitartinęs prie Marijos, Ją guodė, kalbin-damas:

— Jūs negalite ilgiau čia pasilikti, kurį būvau paruošęs šventam Kūdikeliui. Čia šalta ir drėgna.

— Aš žinau tai, bet mums Betliejuje nėra geresnės vie-tos, — aiškino Marija.

— Nenusimink, Mamyte, mes rasime Jums namus. Ma-no šeimnininkė priims Jus. Ry-toj, kai tik prašys, aš jai viską papasakosiu ir Jūs pasiimsi-me pas save. O ar Jūs čia kur nors gal turite savo giminių?

Marija pasakė, kad Ji turi pusseserę Elzbieta, kurios vy-ras yra kunigas Zacharijas, ir juodu gyvena Hebrone. Elijas pažadėjo Zacharijui pranešti apie Mesijo užgimimą. Jis sa-vo avis kasmet nusivaro iki Hebrono. Jis kelia gerai žino ir Zachariją pažįsta. Prieš išei-dami, piemenys paprašė Ma-rija, kad leistų išbučiuoti Jė-zuliuko kojytes.

Pas piemens Elijo šeimnininkę

Šventoji šeimynėlė jau gyve-no pas Elijo šeimnininkę, kai Zacharijas atvažiuo į Betliejų su dovanomis. Jėzuliukui jis

atvežė vilnonių drabuželių, antklodėlių, drobininių marški-nėlių. Zacharijas aiškino Ma-rijai, kad Elzbieta negalėjo at-važiuoti su sūneliu Jonuku, kuriam pradėjo kaltis dantu-kai.

— Vaikutis jau šešių mė-nesių, labai jodrus ir sveikas, bet kai dantukai pradėjo dy-gti, Jonukas šiek tiek susirgo. Mes čia atvažiuosime pava-sarį, kai bus šiltiau.

Marija ir Juozapas buvo nu-tarę greitai grįžti į Nazaretą. Marija pradėjo aiškinti Zacha-rijui:

— Mes čia nieko nepažįsta-me ir negalime taip ilgai pasi-likti pas šitą gerą moterį. Dar-bas susirastume, bet, būdami taip neturtingi, namo negalė-sime įsigyti. Nazarete viską suzinokite apie kūdikį. Radę praneškite man, kad ir aš nu-vykęs jį pagarbinčiau“ (Mt. 2, 1-9).

Stebuklingoji zvaigždė ap-švietė namą, kuriame Šv. šeimynėlė buvo prisiglaudusi. Ta šviesa nutvieskė visą Bet-liejų ir išminčių karavaną — arklius, kupranagarius, kara-lių tarnus ir atvežtas dovanas.

Trys išminčiai, kiekvienas skirtingai karališkai apsi-rengę, pirmiausia pabučiavo žemę ir aplankė apšviestą na-mą. Visas karavanas apsisoto aikštėje, kur buvo didysis viešbutis. Rytojaus dieną vie-nas išminčių tarnas Marijai ir Juozapui pranešė, kad tuojau ateis jų aplankyti ir dieviško Vaikelio pagarbinti.

Išminčiai, apsirengę šilki-niais auksu ir brangiais ak-menimis žėrinčiais drabužiais, lydimi savo tarnų, įžengė į Šv. šeimynėles butą. Marija juos pasveikino, tardama:

— Tebūnie Viešpats Dievas

— Iš kur ir kaip Mesijui pri-dėtas Nazarietis vardas, mes nežinome. Betliejus yra Dovy-do miestas. Jūs ir aš žinome, kokį vardą turi Nazaretas Sanhedrine ir pas žydus visoj Judėjoje. Tautos išgelbėtoji yra labai svarbu jo kilmė. Aš čia, gana arti būdamas, jums daug padėsiu. O kai jau Jė-zulis paaugs ir galės suprasti Raštų mintis, aš būsiu Jo mo-kytojas. Visais būdais stengsi-mės Jam padėti. Juk svarbu visai tautai žinoti, kas buvo Išgelbėtojo mokytojas.

— Jeigu jau kuo nors galime pagelbėti Mesijui, tai mes su viskuo sutinkame, — Juoza-pas pareiškė.

KALĖDŲ NAKTĮ

Nakties tyloj baltųjų sniegą
Sijoją gruodiškas rytas.
O prakarte Batliejų miega
Taip lauktas Kūdikis — visų svety.

Apie Užgimusių džiugų gandą
Viltinai skelbia angelų pulkai.

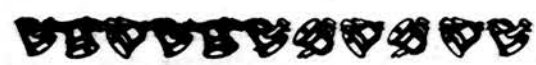
Skurdžiam tvartelyje Karalių randa
Klaidų kalnuos paklydę Jo vaikai.

Giesmė kalėdinė vilnija
Ir virš brangiosios Lietuvos,
Dekoja Motinai Marijai
Nuo Kryžių kalno, Kauno, Šiluvos.

Mintim šalia šventos Šeimos suklaupę,
Žvaigždės — gerosios — atvesti,
Aukoja širdis, triušą, tremti kraupią
Tie, kas Tėvynės lūkesčių verti.

Jeronimas Šalčiūnas

Marijampolė
1999.11.24



Atėjo iš Rytų išminčiai

Šventoji šeimynėlė pasiliko Betliejuje, kaip Zacharijas pa-tarė ir reikalavo. Praėjus de-vyniems ar dešimt mėnesių „karaliaus Erodo dienomis, štai atkeliavo į Jeruzalę iš-minčiai iš Rytų šalies ir klaui-sinėjo, kur yra gimisusis Žydu karalius. Mes matėme užte-kant jo zvaigždę ir atvykome jo pagarbinti. Tai išgirdęs, ka-ralius Erodas apstulbo, o su juo ir visa Jeruzalė. Jis su-kvietė visus tautos aukštuo-sius kunigus bei rašto aiškin-tojus ir teiravosi, kur turėjęs gimti Mesijas. Tie jam atsakė: „Judejos Betliejuje“. Tuomet Erodas, slapčia pasikvietęs iš-minčius, smulkiai juos iškla-sinėjo apie zvaigždės pasirody-mo metą ir siūdamas į Bet-liejų, tarė: „Kelaukite ir viską suzinokite apie kūdikį. Radę praneškite man, kad ir aš nu-vykęs jį pagarbinčiau“ (Mt. 2, 1-9).

Stebuklingoji zvaigždė ap-švietė namą, kuriame Šv. šeimynėlė buvo prisiglaudusi. Ta šviesa nutvieskė visą Bet-liejų ir išminčių karavaną — arklius, kupranagarius, kara-lių tarnus ir atvežtas dovanas.

Trys išminčiai, kiekvienas skirtingai karališkai apsi-rengę, pirmiausia pabučiavo žemę ir aplankė apšviestą na-mą. Visas karavanas apsisoto aikštėje, kur buvo didysis viešbutis. Rytojaus dieną vie-nas išminčių tarnas Marijai ir Juozapui pranešė, kad tuojau ateis jų aplankyti ir dieviško Vaikelio pagarbinti.

Išminčiai, apsirengę šilki-niais auksu ir brangiais ak-menimis žėrinčiais drabužiais, lydimi savo tarnų, įžengė į Šv. šeimynėles butą. Marija juos pasveikino, tardama:

— Tebūnie Viešpats Dievas

— Iš kur ir kaip Mesijui pri-dėtas Nazarietis vardas, mes nežinome. Betliejus yra Dovy-do miestas. Jūs ir aš žinome, kokį vardą turi Nazaretas Sanhedrine ir pas žydus visoj Judėjoje. Tautos išgelbėtoji yra labai svarbu jo kilmė. Aš čia, gana arti būdamas, jums daug padėsiu. O kai jau Jė-zulis paaugs ir galės suprasti Raštų mintis, aš būsiu Jo mo-kytojas. Visais būdais stengsi-mės Jam padėti. Juk svarbu visai tautai žinoti, kas buvo Išgelbėtojo mokytojas.

— Jeigu jau kuo nors galime pagelbėti Mesijui, tai mes su viskuo sutinkame, — Juoza-pas pareiškė.



„Nebijokite: štai aš skelbiu jums didį džiaugsmą, kuris bus visai tautai. Šiandien Dovydo mieste jums gimė Išganytojas. Jis yra Viešpats, Mesijas. Štai jums ženklas: rasite kūdikį, suvystytą vystyklais ir paguldytą edžiose...“

Reklamuokitės „Drauge“!
Jūsų skelbimą skaito tūkstančiai
skaitytojų!

Nuo sausio 8 d. kiekvieną šeštadienį
9 val. vak. Jaunimo centro mažojoje
salėje — pramoginiai vakarai
„Kviečiame pasilinksinti“.
Gros ir dainuos Virgis Švabas,
veiks baras.

**Norite kokybiškai atnaujinti
savo namo išorę ar vidų ir
neišleisti daugybės pinigų!**
Skambinkite
tel. 708-728-9545 Egidijui.

Ką tik iš Lietuvos atvykusi 50
m. moteris, labai norinti išmokyti
angliškai, ieško darbo. Gali
priziūrėti vaikus, pagyvenusius
žmones, padėti namų ruošoje ir
gventi kartu. Darbas gali būti ir
ne Illinois valstijoje.
Tel. 708-229-8594.

ATLANTIC
SIUNČIAME IR PRISTATOME SIUNTINIUS
LAIDAROS IR KOMERCINIS SIUNTAS.
SIUNČIAME LAIVU IR AIR CARGO
LIETUVIA, LATVIA, ESTIA, UKRAINA,
BALTARUSIA, KARALIAUČIAUS SRITĮ,
RUSIA, MASKVA IR PETERBURGA,
PARUOŠIAME IŠKVIETIMUS IR
VERČIAME IR NOTARIZUOJAME
DOKUMENTUS.
PARDUODAMOS DOVANOS
IS MOLIO, STIKLO, KERAMIKOS.
12301 S. NEW AVE. STE D. LEMONT, IL 60423
2719 WEST 71st STR. CHICAGO, IL 60629
1-888-615-2148, 1-800-775-7363

Sulaukėte senatvės, kuri kelia...
Jums daug rūpesčių.
Nenusiminkite, visas problemas
Jūs lengvai išspręsite, apsigyvenę
Apolonijos namuose. Puikus
kambarys, šviežias lietuviškas
maistas, lietuviška spauda,
mielaširdinga priežiūra.
Skambinkite tel. 708-387-2067.

AMERICAN TRAVEL SERVICE

**Sveikiname visus savo
klientus**
šv. Kalėdų proga ir linkime
visiems sveikų,
laimingų ir džiaugsmingų
Naujųjų metų!

**2000 metais kviečiame
visus keliauti su mumis!**

American Travel Service
9439 S. Kedzie, Evergreen Park, IL 60805-2325
Tel. 708-422-3000; 800-422-3190; fax 708-422-3163.
E-mail: ATSVL@worldnet
Web: www.americantravelservice.com

STAR ALLIANCE

It makes a world of difference when
you fly SAS to Lithuania.



No one makes round-
trip travel to Lithuania
easier and more convenient

than SAS. From Chicago, we
offer daily service to Vilnius with
just one hassle-free connection
through Stockholm. Our 4:30 p.m.
departure gives you a relaxed morn-
ing arrival for business or pleasure.
When you're ready to return, you'll
enjoy same-day travel back to
Chicago through our Copenhagen

hub. And whether
you fly Business Class
or Economy Class, you can be
sure our service will be world-class,
and will allow you to arrive rested and
refreshed — all for a reasonable fare.
Find out what a world of difference
SAS can make for your next trip.
Just call your Travel Agent or SAS
at 1-800-221-2350. For more infor-
mation and special offers, visit
our website at www.flysas.com.

Flight #	From	To	Departure Time	Arrival Time
SK 946	Chicago	Stockholm	4:30 pm	7:40 am +1
SK 744	Stockholm	Vilnius	9:20 am +1	10:50 am +1
SK 743	Vilnius	Copenhagen	12:45 pm	2:15 pm
SK 943	Copenhagen	Chicago	3:40 pm	5:40 pm



AMERICAN TRAVEL ABROAD, INC.

MAIN OFFICE

5316 N. MILWAUKEE AVE.,
CHICAGO, IL 60630. TEL. 773-467-0700.

OUT OF STATE
TEL. 1-800-342-5315

5058 S. ARCHER AVE.,
CHICAGO, IL 60632.
TEL. 773-838-8888.

7109 W. ARCHER AVE.
CHICAGO, IL 60638
TEL. 773-788-1000.

NILES OFFICE
9509 N. MILWAUKEE
AVE., NILES, IL 60714.
TEL. 847-581-9800.

3000 N. MILWAUKEE
AVE., CHICAGO, IL 60618.
TEL. 773-489-4999

5637 W. BELMONT AVE.,
CHICAGO, IL 60634.
TEL. 773-237-4747.

Willowbrook Ballroom

Veiklo nuo
1921 m.

8900 SOUTH ARCHER ROAD, WILLOW SPRINGS, ILLINOIS TEL. 708.839.1000

Šėšios pokylių salės — tinka įvairioms progoms

Oh Henry
35 iki 40 svečių

Puikus maistas,
geriausi gėrimai,
malonus
aptarnavimas

Willowbrook
100 iki 135 svečių

Bondage Room
40 iki 60 svečių

Ar mėgstate šokti?
Šokiai vyksta
kiekvieną dieną;
ketvirtadieniais ir
sekmadieniais groja
10 žmonių orkestras
(galite pasitobulinti
šokio mene — vyksta
pamokos)

Flamingo
125 iki 175 svečių

Arson Room
60 iki 100 svečių

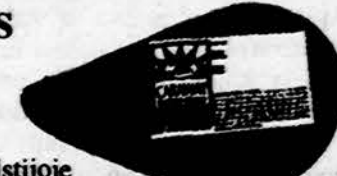
Willowbrook
225 iki 550 svečių

MERRY CHRISTMAS
TO ALL OUR
CUSTOMERS FROM
CRAWFORD SAUSAGE CO., INC.
2310 S. PULASKI, CHICAGO, IL
773-277-3095
"EVERYTHING FRESH AS A DAISY"

ATTENTION IMMIGRANTS!
Canada is accepting applicants for
Permanent Residence!
For free information call:
1-773-282-9500.
GTS concentrating in immigration to
Canada
www.immigration-service.com

TIKRAS KAIMIETIŠKAS SŪRIS PAGAMINTAS TRADICINIŲ BŪDŲ!

ANDRULIO šeima Michigan valstijoje
nuo 1940 m. senovišku tradiciniu būdu gamina sūrius.
Turime jų įvairiausių, paragaukite: sūriai be priedų, be druskos,
sūriai su kymynais, su „chives“, Pesto, su krapais, su česnaku ir
svogūnais ir Feta sūriai. Šituos sūrius rasite
maisto parduotuvėse, „deli“ skyriuje.
Galite užsisakyti ir telefonu:
616-462-3301
arba per world wide web:
www.andrulischeese.com



Michigan Farm Cheese Dairy, Inc.
4295 Millerton, Fountain, MI 49410

Calls to LITHUANIA
from \$0.21 per/min
Great rates to the rest of the world — any day, any time.
For information call Long Distance Post:
1-800-449-0445

KEPKLA IR DELIKATESAI
6216 W. Archer Ave., Chicago, IL 60638
Tel. 773-581-8500

- Lietuviška duona ir raguoliai
- Vestuviniai ir įvairūs tortai
- Lietuviškas maistas — „catered“
- Siunčiame mūsų produktus UPS

Atidaryta 7 dienas savaitėje



KAVINĖ
350 N. Clark, Chicago, IL 60610
Tel. 312-644-7750
Kepklos produktai ir užkandžiai
miesto centre
Savaitgalį uždaryta

Perkate automobilį?
Turite kredito problemų?
Nėra kredito istorijos?
Pirmas automobilis?
Neilgai naujame darbe?
Ką tik atvykote į JAV?
Ne problema!
Žemos automobilių kainos!
Maži mėnesiniai mokesčiai!
Nėra pradinio mokesčio!
Galėsite sėdėti už valro šandien!
(630) 207 2748

Namams Paskolos, Apdraustos Skaitytos
Mutual Federal Savings and Loan
Association of Chicago
2212 West Cermak Road, Chicago, IL 60608
(773) 847-7747
Casmir G. Okana, President
Patarnaujame Čikagos ir Apylinkių Lietuviams Daugiau Kaip 91 Metus.

SKELBIMAI

[vairūs]

Nekilnojamo turto

ELEKTROS
[VEDIMAI — PATAISYMAI]
Turū Čikagos miesto leidimą.
Dirbu užmiesty. Dirbu greitai,
garantuotai ir sąžiningai.
773-779-3313
KLAUDIJUS PUMPUTIS

AUTOMOBILIŲ, NAMŲ, SVEIKATOS,
IR GYVYBĖS DRAUDIMAS.
Agentas Frank Zapolis ir Off. Mgr. Aukšė
S. Kane kalba lietuviškai.
FRANK ZAPOLIS
3208 1/2 West 95th Street
Tel. (708) 424-8854
(773) 581-8854

STASY'S CONSTRUCTION
Stalio darbai, rūšių, vonių ir
virtuvų įrengimas; priestatai;
keramikos plytelės; „sidings“;
„soffits“, „decks“, „gutters“, plokštės
ir „shingle“ stogai; cementas,
dažymas. Turū darbo draudimą.
S. Benetis, tel. 630-241-1912.

AMBER CONSTRUCTION Co.
Dengiami stogai, kalamas „siding“,
atliekami cemento, „plumbing“ bei
kiti namų remonto darbai.
„Licensed, insured, bonded“
Skambinti Sigitui,
tel. 773-767-1929.

Įnamuojamas
apšildomas 4 kamb.
1 mieg. butas 67 & Kedzie apyl.
\$355 į mėn. + „security“
Tel. 773-778-1451

SIŪLOME DARBUS!
Gail: seserų padėjėjoms kom-
panijoms ir namų ruošos
darbininkėms. Galima gyventi
kartu arba atvykti į darbą ir
išvykti. Kreiptis:

ALL CARE
Employment Agency
Tel. 773-736-7900

PARDAVIMAS IR TAISYMAS
MIGLINAS TV
GE/CA ATSTOVYBĖ
2346 W. 88th Street
Tel.: 773-776-1486

G.L. Quality Body Shop
Automobiliai
Išskote — nupirksime.
Patekote į avariją ar
sugedo auto. — suremontuosime.
Norite išsiųsti į Lietuvą
— Išsiųsime.
Skambinkite 815-723-7650.

MOVING
Ilgametis profesionalus
kraustymas Čikagoje ir į kitas
valstijas.
GEDIMINAS
773-925-4331

STASY'S SAKINIS
Dažytojas iš vidaus ir iš lauko,
popieriuoja kambarių sienas.
Darbas garantuotas.
4612 S. Paulina, Chicago, IL.
Tel. 773-927-9107.

Kokybiškai atliekame mažus ir
didelius namų vidaus darbus:
dedame gipso sienes, dažome,
klojame plyteles, įrengiame rūšių.
Skambinti:
Vladui, tel. 630-243-9385

Home Health Care Intl.
Agency
ieško 3 moterų ir 2 vyrų prižiūrėti
vyr. amž. žmones. Reikalinga
anglų k., kantrybė, atjautimas,
vairuotojo leidimas ir patirtis.
Skambinti Phil.
tel. 414-763-2615.

AUTOMOBILIAI:
PERKAME-PARDUODAME,
PADEJAME ĮSIGYTI VARŽYTINIS
ATLIEKAME KEBULO ATSTATYMO
IR DAŽYMO DARBUS.
autotrada
TEL. 630-257-7277
KVIESTI MINDAUGA

GREIT PARDUODA

RE/MAX
REALTORS
off. (773) 586-5959
home (708) 425-7168
pager (708) 846-4919

RIMAS L. STANKUS
• Greitas ir sąžiningas patarnavimas
• Nuosavybių įkainavimas vertui
• Perkame ir parduodame namus
• Pasaikams nuolatė

Century 21 **KOMIECK REALTORS**
7922 S. Pulaski Rd.
4365 S. Archer Ave.

DANUTĖ MAYER
773-284-1900

Jei norite parduoti ar pirkti namus
kreipkitės į Danutę Mayer. Ji
profesionaliai, sąžiningai ir asme-
niškai patarnaus. Įkainavimas
vertui.

Realmart **Realty Group Inc.**
6602 S. Pulaski Rd.
Chicago, IL 60629

BALYS BUDRAITIS
Broker Associate
Patarnauja įvairių nuosavybių
pirkime bei pardavime,
mieste ir priemiestuose.
Suaugusioji skambinkite
BUDRAITIS
Bus. 773-585-6100 Pager 312-368-4307
Fax 773-585-3997

Century 21 **Accent**
Homefinders
9201 S. Cicero
Oak Lawn, Illinois 60453
Business (708) 423-9111
Voice Mail (708) 233-3374
Fax (708) 423-9235
Pager (312) 707-6120
Fax 708-423-0443

ASTA T. MIKUNAS
Profesionaliai ir sąžiningai patarnauja
įvairių nuosavybių pirkime ir pardavime
mieste ir priemiestuose

Čikagos linijoje ir linijose priimančiose
porkas ir parduoda nuosavybes, krepšius

AUDRA KUBILIUS
1508 Sherman Ave.
Evanston, IL 60201
Business (847) 864-2600
Fax (847) 475-5567
Voice mail
(847) 465-4397
E-mail
akubilius@aol.com

SALAMANCA
Voice mail
773-650-6878
Pager
773-260-3404
Fax
773-650-6968

AUDRIUS MIKULIS
Sprendimai! Sprendimai!
Ketinate pirkti, parduoti ar įkainoti
nekilnojamojį turtą? Turite sunkumų su
paskola? Jums profesionaliai patars ir
sąžiningai patarnaus
AUDRIUS MIKULIS

Ieškomi darbininkai valymo
darbams. Turi turėti savo transportą
ir važinėti greitkeliais ir vakarinius
priemiesčius. Skambinti po 6 v.v.,
tel. 708-652-2110.

Perkraustome, išvežame
senus daiktus, statybinių
medžiagų atliekas
ir šiukšles į savartyną.
Tel. 630-964-5898.



JAV LB Krašto valdybos Socialinių Reikalų Taryba

Ruošia: Birutė Jasaitienė ir Aldona Šmulkštienė
2711 West 71st Street, Chicago, Illinois 60629
Tel. (773) 476-2655; Fax (773) 436-6906

KEIČIAMAS AMERIKOS PENSININKO AMŽIUS — 67 METAI

„Social Security“, Amerikos valstybinė įstaiga, iš kurios visi Amerikoje dirbė žmonės gauna pensiją, keičia pensijos išėjimo amžių: iš 65 metų į 67 metus. Tas pasikeitimas prasideda kitais metais t.y. 2000, ir bus daromas palaipsniui, kasmet pridėdant po du mėnesius prie pensijos amžiaus. Apie šį pasikeitimą buvo kalbama ir jis buvo planuojamas jau 16 metų, bet kai kurie žmonės ir pranešimus nekėlė dėmesio ir apie tai nežino.

Iki šio „Social Security“ nustatytas pensijos išėjimo amžius buvo 65 metai, bet 2000 metais tai pradėsama pamažu, kasmet pridėdant po du mėnesius keisti, kol pensijos amžius pasieks 67 metus. Taip, kad žmonėms, gimusiems 1960 metais ar vėliau, pensijos amžius bus 67 metai. Taip pat išėjimas į ankstyvą pensiją, sulaukus 62 metų, nebus toks patrauklus, nes pensijos dokeriai labai sumažės.

Kodėl tai daroma? „Social Security“ įstaigos administracija sako, kad žmonės dabar ilgiau gyvena. Tas yra labai gerai, bet tuo patiu ir ilgiau pensiją žmonėms reikia mokėti. Kad šis pensijos sistema nesu- bankrutuotų, reikia, kad dirbančiųjų ilgiau dirbtų ir į „Social Security“ fondą mokėtų. Šis pensijos amžiaus pakeitimas pirmiausia palies gimusius 1938 metais, kurie 2000 metais sulauks 62 metus, ir jie galės išeiti į ankstyvą 62 metų „Social Security“ pensiją.

Žmonėms, kurie pasirinko ankstyvą pensiją mokėjimui bus truputį mažesni, negu buvo praėjusie — pensija bus sumažinama 20/56%, negu jei jie lauktų ir išeitų į pensiją, sulaukę tikrojo pensijos amžiaus. Iki šiol žmonėms, išėjusiems į ankstyvą pensiją, mokėjimai buvo sumažinami 20%. Pvz., žmogui išėinančiam į pensiją, sulaukus 62 metų, 2000 metais bus mokama 721 dol., iki šiol buvo mokama 728 dol.

Žmonėms, gimusiems 1938 metais, reikės laukti du mėnesius ilgiau negu 65 metai išeiti į pensiją ir gauti visą „Social Security“ pensijos mokėjimą.

Employee Benefit Research Institute, pravedęs Amerikos dirbančiųjų apklausinęją, rado, kad 6 iš 10 dirbančiųjų nežinojo apie šį pensijos amžiaus pakeitimą.

„Social Security“ įstaigos pranešimai šiais metais siun- tins visiems dirbantiems du mėnesius prieš jų gimimo dieną, aiškina apie pensijos amžiaus ir mokėjimų pasikei- timus.

Pradedant 2000 metais, žmonėms, gimusiems 1938 metais, normalus „Social Security“ pensijos amžius pakils po 2 mėnesius kasmet, kol pasieks 66 metus žmonėms gimusiems 1943 metais. Ir tada pensijos amžius bus 66 metai visiems, gimusiems iki 1954 metų galo. Jei šie žmonės norės išeiti į ankstyvą 62 metų pensiją, jų mokėjimai bus sumažinti 25%.

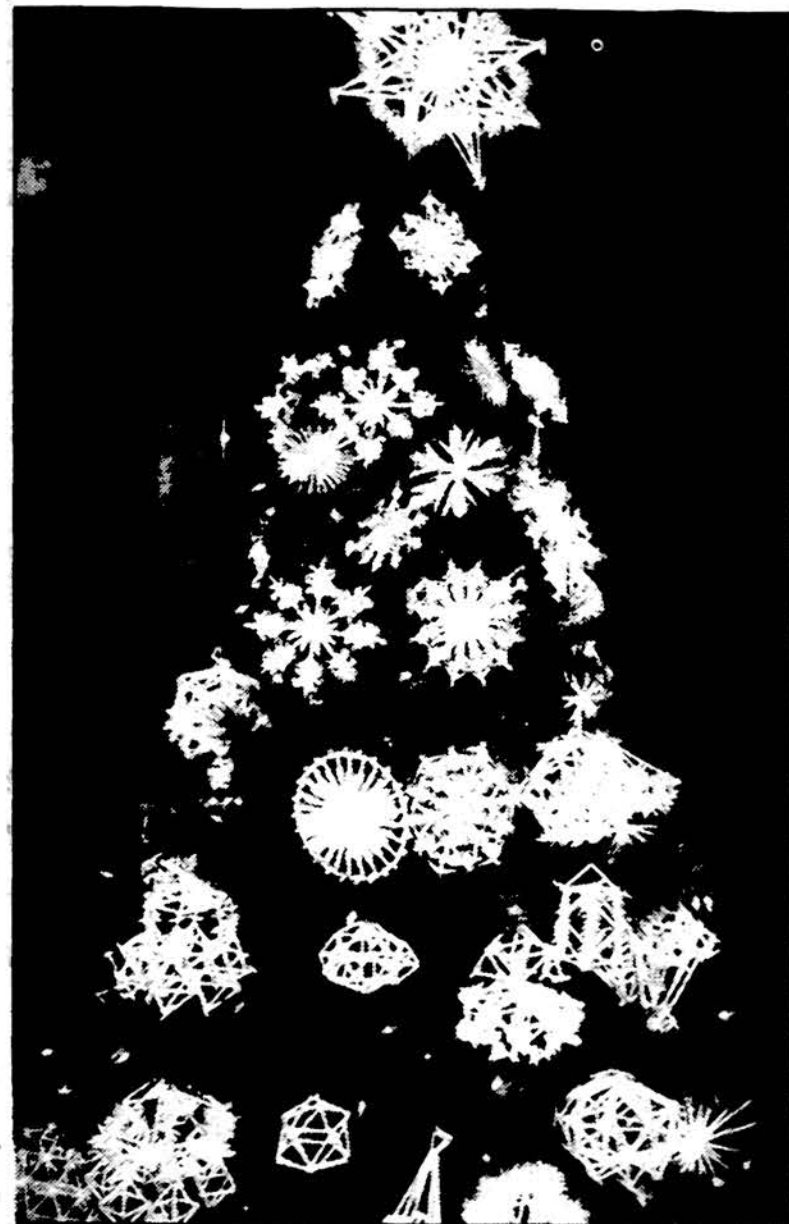
Po 66 pensijos amžius vėl bus keliamas po du mėnesius kasmet, kol pasieks 67 metus žmonėms, gimusiems 1960 metais ar vėliau. Žmonėms, kurių pensijos amžius bus 67 metai, norint išeiti į ankstyvą pensiją, sulaukus 62 metų, mokėjimai bus sumažinti 30%. Žmonėms, kurie pasirinko

dirbti ilgiau negu pensijos amžius — 67 metai, jų pensijos mokėjimai pakils po 8% kasmet visiems. Tai bus daroma tiems, kurie gimę 1943 metais, ar vėliau. Žmonėms, kuriems sueina 65 metai 2000 metais, tas pakelimas bus 6%. Šis pakelimas galioja tik žmo- nės, dirbantiems iki 70 metų.

Pensijos amžiaus pakelimo įstatymas buvo sutartas ir priimtas 1983 metais respubli- konų prezidento Reagan ir de- mokratų valdomo Kongreso. Tai buvo padaryta, norint pratęsti „Social Security“ įstaigos vei- kimą, nes jau tada buvo prisi- bijoma pinigų trūkumo atei- tyje. Įstatymo leidėjai galvojo, jeigu žmonės gyvena ilgiau, tai ir dirbti gali ilgiau.

Įstatymo leidėjai paliko 62 metus ankstyvos pensijos išė- jimo laiką. Ankstyva pensija dažnai pasinaudoja asmenys, kurie turi sveikatos problemų ir negali ilgiau dirbti. „Social Security“ įstaiga sako, kad anksty- va pensija yra labai populiari ir į ją išeina apie 60% dir- bantiųjų.

Kodėl yra labai sumažinami ankstyvos pensijos mokėji- mai? „Social Security“ įstaiga aiški- na, kad ankstyvą pensijos sumažinimą jie apskaičiavo, imdami dėmesin žmogaus viso gyvenimo uždarbį ir ilgesnį žmonių gyvenimą — tuo patiu



Elenos Okienės ir Genovaitės Radzionienės lietuviškais šiaudinukais pa- puošta eglutė.

ilgesnį pensijos mokėjimo lai- ką.

„Social Security“ pensijos mokėjimų pakeitimai neturi jokios įtakos į valstybinės sveikatos draudimą Medicare. Žmonių amžius gauti Medi- care valstybinį draudimą pasi- lieka tas pat 65 metai.

Naudotasi „Social Security“ įstai- gos leidiniais.

2000 METAI IR Y2K

Daugiau kaip pusė metų kalbama apie įvairias nelai- mes, problemas ir t.t. ryšium su 2000 metais. Kai kurie žmonės, ypatingai „nesvarūs verslininkai“ gąsdina Ameri- kos gyventojus apie įvairias galimas nelaimes, keitiantis metams. Jie sako, kad nebus maisto, vandens, elektros, lėktuvai kris, ateis pasaulio galas, dings žmonių pinigai banke ir t.t.

Tačiau visiems reiktų būti protingiems ir nepasiduoti ne- pagrįstiems gąsdinimams. Ar gali būti, kad įvairios milijon- inės bendrovės, bankai, val- džios įstaigos ir pan. nieko ne- darė, nepasiruošė šitiems metų pasikeitimams, staiga jų visi patarnavimai ir rekordai dinga? Gal būtų bus kai kurių metų nekilandumų, bet jų būna visada, ne tik šiais me- tais.

Kalbama, kad kompiuteriai jų banko sąskaitoje gali skaityti 0.00 balansą 1-1-00, kad įvairūs investavimai kris ir pan. Valstybiniai finansi- niai patarėjai sako, kad visa tai yra nesąmonė. Jie pataria visiems daryti tai, ką turė- tumėte visą laiką daryti, bū- tent:

1. Tvarkingai laikykite visus finansinius pranešimus: ban- ko ir kitų finansinių įstaigų mėnesinius pranešimus, kre- dito kortelių ir paskolų ben- drovių balansų pranešimus, pensijų fondų ir „Social Security“ pensijų pranešimus („Social Security“ pensijų pranešimus, jei jų neturite, galite gauti, pa- skambinę telefonu 800-772-1213 arba kompiuteryje www.ssa.gov.). Taupykite įvairias sąskaitas, kurias gaunate, padedant ar išimant pinigus iš banko, ar kitų finansinių in- stitucijų, tol, kol gausite nau- jus pranešimus.

2. Pasitikrinkite, kiek mo- keščių jau šiais metais su-

mokejote. Tą jūs matote savo algos mokėjimo čekio atkar- poje, grįžusiam čekyje ar ki- tuose dokumentuose.

3. Gaukite savo kredito rap- portą ir patikrinkite, ar viskas ten yra teisinga. Tai turėtu- mėtė daryti kiekvienais me- tais. Yra trys pagrindinės kre- dito raportų agentūros, tai Equifax (800-685-1111), Trans- Union (800-888-4213) ir Ex- perian, anksčiau vadinta TRW (800-682-7654).

4. Turėkite užtenkamai pi- nigų praleisti ilgą Naujų metų savaitę. Bet neturėkite pi- nigų per daug, kad neišleis- tumėte jų be reikalo, arba kad nebūtų pagunda vagims tuo pasinaudoti ir jus apvogti.

5. Nekeiskite savo įvairių in- vestavimų. Gali būti, kad in- vestavimai truputį dėl Y2K baimės nukris, bet tas dažnai atsitinka, finansinė rinka daž- nai svyruoja. Daugumas fi- nansinių patarėjų pataria in- vestavimų nekeisti, nes sako, kad sausio mėn. investavimai gali labai pakilti, kai žmonės pamatys, kad laukiamas kom- piuterių ir ekonomijos žlu- gimas dėl Y2K nepasitvirtins, visi vėl pradės pirkti įvairius investavimus, akcijas.

6. Svarbiausia patariama netapti įvairių žulčių auka. Jie yra daug pavojingesni, negu kokie kompiuterių sutri- kimai dėl Y2K problemos. Taip sako The Institute of Certified Financial Planners. Ypač jie ragina būti atsar- giems ir niekada neduoti nie- kam telefonų savo „Social Security“ numerio, banko sąskaitos nu- merio, kredito kortelių nu- merių.

7. Ir paskutinis patarimas yra: ką darote, darykite pro- tingai, ir linksmai praleiskite Naujus metus.

Naudotasi įvairių įstaigų pranešimais.

TIKĖJIMAS VOKIETIJOJE

Akivaizdu, kad Vokietijoje Dievas nebėra svarbi tema. Vis mažiau Vokietijos žmonių tiki Dievą. Kaip rodo rezulta- tai apklausos, atliktos Miun- chene leidiamo savaitraščio „Focus“ užsakymu (apklausos tema „Ateitis 2000“, tik vienas iš dešimties vokiečių didelę reikšmę teikia tikėjimui. Bu- vusioje Rytų Vokietijoje tik 9 proc. gyventojų krikščionių ti- kėjimą laiko svarbiu.

Apskritai Vokietijoje po tam tikro pakilimo aštuntojo de- šimtmečio pradžioje tokių žmonių, kurie tikėjimą laiko svarbiu dalyku, dabar yra ma- žiausiai nuo 1976 metų. Rytų Vokietijoje tuoj po Berlyno sienos griuvimo kurį laiką buvo daug atsivertimų. Prieš devy- nerius metus 22 proc. rytų vo- kiečių sakė, kad tikėti Dievą jiems yra svarbu. Tačiau jau 1992 metais šios vertybės reikšmė krito iki 9 proc., ir ly- gis laikosi iki šiol.

Dėl nykstančio žmonių tikė- jimo ir prisirišimo prie Kata- likų Bažnyčios didžiausią nau- dą turi alternatyvūs religiniai judėjimai ir sektos. Net 19 proc. vakarų vokiečių mano, kad ateityje tokia tendencija (sektų įtakos stiprėjimas) iš- liks.

XXI amžius, 1999 m., Nr. 60

APOLONIJAI IR PETRUI STEPONAVIČIAMS

nuoširdžiausiems Čikagos lietuviams, dėkojame už didžiulę pagalbą ir patarimus naujai atvykstantiems žmonėms iš Lietuvos ir sveikiname su šv. Kalėdomis ir Naujaisiais metais. Linkime geros sveikatos, neišsenkančios energijos ir sėkmės Jų darbuose. Tepadeda Jums Dievas!

Petrutė ir Zita

A. † A.

GIEDRĖ AUGUSTINAS VAITKUTĖ

Mirė 1999 m. gruodžio 23 d., sulaukusi 70 metų.

Nuliūdę liko: sūnūs Salius, Andrius, marti Dianne, Albertas G., marti Carol ir dukrė Rūta, zentas Patrick Bowler; anūkai: Sarah, Jessica, Briana, Riley, brolis Rimas, jo žmona Aldona.

Velionė buvo žmona a.a. Alberto ir motiutė a.a. Delaney.

A.a. Giedrė bus pašarvota sekmadienį, gruodžio 26 d. Parkside Chapels & Cremation Services, 5948 Archer Ave. (Major St. kampas) nuo 2 iki 9 v.v.

Laidotuvės pirmadienį, gruodžio 27 d. Velionė iš laidotuvių namų bus nulydėta į St. Jane de Chantal bažnyčią, kur bus atnašaujamos šv. Mišios 9:30 val. ryto už jos vėlę. Velionė bus palaidota šv. Kazimiero lietuvių kapinėse. Vietoje gėlių prašoma aukoti „Saulutei“, Lietuvos vaikų globos būreliui, 419 Weidner Rd., Buf- falo Grove, IL 60089.

Liūdinti šeima.

Laid. direkt. Parkside Chapels, tel. 773-767-9788.

A. † A.

JONUI STOŠKUI

mirus, žmonai ONUTEI su šeima ir kitiems giminėms reiškiamė gilią užuojautą.

Lietuvos Dukterų draugijos
Melrose Parko skyrius

A. † A.

STASIUI ŠIMOLIŪNUI

mirus, sūnams SAULIUI ir ALGIMANTUI su šeima reiškiamė užuojautą ir kartu liūdime.

Lietuvių Žurnalistų skyrius Detoroite

DRAUGAS, 1999 m. gruodžio 25 d., šeštadienis

7

A. † A.

Mokytojas VLADAS PAUŽA

Gyveno West Bloomfield, Michigan. Mirė 1999 m. gruodžio 17 d., sulaukęs 83 metų.

Gimė Skapiškyje, Rokiškio apskrityje. Amerikoje išgyveno 50 metų.

Nuliūdę liko: žmona dr. Eugenija (Gurskis), dukrė Eglė Lietuvoje, sūnūs Antanas ir Walter, vaikaičiai Ruta, Monica ir Jeffrey.

A. a. Vladas mokytojavo Šiauliuose, Vokietijoje, Luebeck'o ir Neustadt'o lietuvių gimnazijose, o JAV-jose — Detoroite liet. mokykloje. Buvo skautas nuo gimnazijos laikų Lietuvoje. Lietuvių Skautų sąjungoje ejo įvairias pareigas: Detoroite — „Baltijos“ tunto tuntininkas ir „Baltijos“ vietininkijos vietininkas. Lietuvos okupacijos metais veikliai reikšėsi pogrindžio veikloje. 1942-44 m. buvo Šiaulių miesto burmistro pavaduotojas. Detoroite buvo įsteigęs „Neringos“ tautodailės krautuvę.

Priklausė Korp!NeoLithuania, Amerikos Lietuvių tautinei sąjungai, Lietuvių Bendruomenei. Lietuviškoje spaudoje bendradarbiavo nuo 1939 metų.

Velionio prisiminimo pamaldas gruodžio 28 d. 11 val. r. vyks St. Mark liuteronų bažnyčioje, 7979 Commerce Rd., W. Bloomfield, MI. Tel. 248-363-0741. Velionio pelenai bus laidojami šeštadienį, 2000 m. sausio 8 d. Tautinėse lietuvių kapinėse, Justice, IL.

Nuliūdę: žmona, dukrė, sūnūs ir vaikaičiai.

LIETUVIŲ LAIDOTUVIŲ DIREKTORIŲ SĄJUNGA

Turi laidotuvių patalpas visose Čikagos miesto apylinkėse ir priemiesčiuose
Patarnavimas 24 val.

GAIDAS — DAIMID FUNERAL DIRECTORS

Directors of Eudeikis Funeral Home (EST 1908)

GERALD F. DAIMID

4330 So. California 10727 S. Pulaski Rd.
5948 S. Archer Ave.

Now in Oak Lawn & Orland Park

ALL PHONES

1-773-523-0440

SERVICES AVAILABLE AT OTHER
CHICAGO AND SUBURBAN LOCATIONS
PROVIDING BURIALS AND SHIPMENT TO LITHUANIA

LACK & SONS FUNERAL DIRECTORS

HICKORY HILLS, 9236 S. ROBERTS ROAD
MARQUETTE PARK, 6541 S. KEDZIE AVE.

ORLAND PARK, 9900 W. 143 St.

ALL PHONES

1-708-430-5700

PETKUS & SON FUNERAL DIRECTORS

MARQUETTE PARK 2533 W. 71 ST.

CICERO 5940 W. 35 ST.

LEMONT, 12401 S. ARCHER AVE. (& DERBY RD.)

EVERGREEN PARK, 2929 W. 87 ST.

TINLEY PARK, 16600 S. OAK PARK AVE.

ALL PHONES

CHICAGO 1-773-476-2345

NATIONWIDE TOLL FREE (nemokamas) Tel. 1-800-894-7600

VANCE FUNERAL HOME FUNERAL DIRECTORS

SERVICES AVAILABLE AT OTHER

CHICAGO AND SUBURBAN LOCATIONS

CICERO, 1424 S. 50 AVENUE

WESTCHESTER, 10501 W. CERMAK

CHICAGO, 6801 BELMONT

ALL PHONES

1-708-652-5245

PALOS - GAIDAS FUNERAL HOME

- Patogioje vietoje tarp Čikagos ir Lemonto
- 10 minučių nuo šv. Kazimiero lietuvių kapinių

11028 S. Southwest Hwy.
Palos Hills, IL
708-974-4410



ČIKAGOJE IR APYLINKĖSE

ŠVENČIŲ SVEIKINIMAI

Tegul sušildo šv. Kalėdų žvakės šviesa Jūsų namus ir širdis, tegul užpustu baltas sniegas visus praėjusių metų rūpesčius, telydi Jus visapusiška sėkmė Naujais, 2000 metais. Nuosirdžiai sveikiame draugus ir pažįstamus švenčių progai.

Regina ir Leonas Narbutai

Sveikinu gimines, draugus ir pažįstamus su šv. Kalėdomis ir Naujais metais, linkėdama Dievo palaimos ir sveikatos. Ypač dekoju tiems, kurie skatino mano norą grįžti gyvenimui per visus tuos daugiau kaip 3 ligos mėnesius. Labiausiai dekoju savo broliui Rimantui, atskubėjusiam iš Michigan manęs globoti ir prisilietusiam mano rūpesčius ant savo pečių. Visiems, kurie skambino, meldėsi už mane, siuntė atvirukus ar gėles, pasiūlydami transportą. Tai man didžiausia švenčių dovana! Ačiū!

Stasė Kežienienė

Jau nedaug laiko, bet dar galima – užprenumeruokite kam nors „Draugą“ tik už 65 dol. naujam skaitytojui (po gruodžio 31 d. bus vėl 100 dol. metams). Tai dovana, kuri „dovanos jūsų meilę“ ne vien per Kalėdas, bet visus metus. Administracija pasiūlysi Jūsų vardą gražiai kortelėje, kurioje bus paminėtas dosnusis geradaris, užprenumeravęs dienraštį.

Kas naujo

„Draugo“ knygynėlyje



NIJOLĖ JANKUTĖ

Naujutelaitėje, ką tik išleistoje Nijolės Jankutės knygoje „Atvirukai“ – lengvu ir idiomu stiliumi perteikti rašytojos kelių po Italiją, Graikiją, Izraelį, Austriją, Vokietiją, Australiją, Amerikos sostinę ir Lietuvą išpuodijai. Čia mirga

Kalėdų šventės atėjo – taigi „Draugo“ redakcija nedirbs penktadienį, gruodžio 24 d., ir pirmadienį, 27 d. Kitas „Draugo“ numeris pasirodys trečiadienį, gruodžio 29 d. Linksmų Jums šv. Kalėdų!

Švč. Mergelės Marijos Gimimo parapijos choras, kuriam vadovauja muzikas Richardas Sokas, visus lietuvius kviečia atvykti į Marquette Parko bažnyčią, kurioje Kočų naktį, 11:30 val. v., pusę valandos skambės kalėdinė muzika, o 12 valandą, vidurnaktį, prasidės Berniukų Mišios.

Tenorui Edgarui Prudkauskui 1998 m. VII tarptautiniame dainininkų seminare Beeskow mieste (Vokietija) buvo paskirtas Grand Prix. Dabar E. Prudkauskas – New York, kur dalyvauja Metropolitan operos ir Julliard mokyklos muzikos klasių perklausose. Čikagos lietuviai jį išgirsti galės gruodžio 26-ąją 1 val.p.p. Lietuvių dailės muziejuje, PLC, Lemonte. Solistui akompanuos Alvydas Vasaitis. Koncerto programoje – lietuviškos dainos ir operų arioso. Renginį ruošia Lietuvių dailės muziejus.

E. Valantinienės straipsnyje „Advento apmąstymai „Seklyčioje“ („Draugas“, 1999 m. gruodžio 23 d.) antroje puslapyje išbrovė korektūros klaida – paskaitos skaitytoja buvo ne Aldona Vaitienė. Atsiprašome.

Užsukite į „Draugo“ knygynėlį! Turime gražių lietuviškų gintaro, odos dirbinių, audinių, muzikos įrašų, video juostų.

marga ryškūs kelių vaizdai, – jie lyg sustingę spalvoti atvirukai. Rašytoja kelia ne vieną „Atviruką“ jos bendradarbiui save atrasti ir pažinti. Bernardas Brazdžionis, perskaitęs šiuos idiomus reportažus, kuriuos, beje, kas antrą ketvirtadienį girdi „Margučio II“ radijo klausytojai, rašė: „Su malonumu skaitėme Jūsų kelionės po Rytų žemes išpuodijus. [...] Tai tikros rašytojos darbas. ...Sveikinu! Tai ne vienai dienai parašyta“. Bronys Raila, kuriam labiausiai patiko „Atvirukas iš Lietuvos“ sakė, kad nieko lygaus dar nebuvo skaitęs per pastaruosius 15 metų... Išgysiti šiuos idiomus kelių aprašymus galite knygų leidėjų – Vydūno fondo būstinėje (14911 127 Str., Lemont, IL 60439) ir „Draugo“ knygynėlyje. Knygos kaina – 10 dol., su persiuntimu – 13.96 dol. „Draugo“ Jūsų lauks malonus siurprizas – knygos autografa Jums pasirašys pati autorė.



Jaunimo centro didžiosios sales scenoje (is kairės): Čikagos lietuvininkų mokyklos reikalų vedėja Virginija Buženienė, Čikagos lietuvininkų mokyklos direktorė Jūratė Dovilienė, Jaunimo centro administratorė Skirmantė Miglinienė ir Jaunimo centro direktorė Marytė Utz.

JAUNIMO CENTRO VAKARIENĖ

Nors apie Jaunimo centrą buvo rašyta anksčiau, dabar norima pasidžiaugti sėkmingai praėjusia vakariene.

Atsidedojant Dievui ir Jaunimo centro remėjams buvo aukotos šv. Mišios. Jas laikė kun. Stasys Kazėnas, SJ, kuris atvažiavo iš Lietuvos, kad vadovautų adventiniams susikaupimams. Šv. Mišių metu giedojo solistai Margarita ir Vaclovas Momkai. Ketvirtą valandą buvo pagerbti Jaunimo centro aukotojai ir darbuotojai. Marytė Utz, einanti Jaunimo centro direktorės pareigas dekojo gausiai atsilankiusiems remėjams ir visiems

tiems, kas padėjo patalpoje. Ji su liūdesiu pastebėjo, kad mažai matė jaunesnės kartos atstovų, kurie šiose patalpose kažkada žaidė, rengė susirinkimus, šoko ir dainavo. M. Utz pasidžiaugė labai gerai savo pareigas atliekančia centro administratore Skirmante Migliniene. Ji kiekvieną sekmadienį įneša ką nors naujo, puošdama kavinę. Beveik kiekvieną sekmadienį yra rodamos vaizdajuostės apie Lietuvos miestų praeitį. Buvo padėkota ir Tomui Miglinui, teikiančiam technikos patarimus bei atliekančiam kai kuriuos pataisymus.

M. Utz su liūdesiu prisiminė a.a. Joną Paronį, kuris rudenį iškelio Amžinybėn. Jonas Paronis daugelį metų ėjo izdininko direktoriaus pavaduotojo pareigas ir skyrė daug laiko, kad tik Jaunimo centras būtų naudingas lietuviams. J. Paronio dukterė Irena, sūnus Jonas ir jo žmona Aušra, a.a. Jono Paronio atminimui paaugojo 1,000 dolerių šio lietuvių žiburio išlaikymui.

Jaunimo centro direktorė taip pat išvardino žmones, kurie prisidėjo prie šių pastatų išlaikymo. Tai: pagalbinis moterų vienetas, daug prisidėjęs telkiant pinigus, kur jam vadovauja Anelė Pocienė, Kazys Rožanskas, Antanas Pauzuolis, Tomas Miglinas, Albina ir Liudas Ramanauskai, Sofija Plėnienė (išplatinti net 12 stalų bilietus), Viktorija ir Antanas Valavičiai, Algis Čepėnas, Gražina, Rita ir Vytautas Šakenai, kurie kas sekmadienį suruošia pusryčius kavinės lankytojams. Vakarienos vakarėnis ruošė Ona Norvilienė su talkininkėmis; Adelė Lietuvninkienė, Viktorija Valavičienė ir Emilija Kantienė. M. Utz taip pat pasidžiaugė Kristinos Likanderytės džiaugsmu, nes lapkričio 26 d. ji išstėjo už Sigitą Bielaglovo. Kristina eina direktorės pavaduotojos pareigas.

Vakarienos metu buvo surinkta daug aukų; aukotojai bus paskelbti „Draugo“ dienraštyje. Stambiausias aukotojas buvo Lietuvių fondas, net 40,000 dolerių paskyręs Jaunimo centro pagerinimui. Paronį šeima skyrė 1,000 dol., Gražina ir Jim Liautaud – 1,000 dolerių ir Vanda Prunskienė – 500 dolerių.

Vaclovas Momkus, einąs tarbos pirmininko pareigas, pasidžiaugė gražiu sugyvenimu su tėvais jėzuitais, Jaunimo centro valdyba ir dosniais remėjais. Taip pat pabrėžė, kad kalbėdamas su Lietuvos – Latvijos Jėzuitų Ordino provincijolu kun. Antanu Saulaičiu, SJ, gavo užtikrinimą, kad nesiruošiama Jaunimo centro kam nors perleisti ar

parduoti – kol Jaunimo centras išlaikys pats save ir tarbos lietuvių išlaikymui (ypač jis yra reikalingas naujai atvykusiems lietuviams, kur jie mieliai laukiami). Taip pat buvo perskaityti sveikinimai raištu, o žodžiu sveikino Lietuvos garbės konsulas Vaclovas Kleiza, Čikagos lietuvininkų mokyklos vedėja Jūratė Dovilienė, o reikalų vedėja Virginia Buženienė Marytę ir Skirmantę įteikė gėlių puokštes.

Po oficialiosios dalies prasidėjo meninė programa, kurią atliko dr. Vilija Kerelė Jaunimo centro auklėtinė, ir Algimantas Barniškis. Keletą dainų jie dainavo atskirai, keletą kartu. Vilija Kerelė savo dainomis pasirodė jau daug kartų ir yra klausytojų mėgiama. Algimantas Barniškis yra visiems Čikagos lietuviams gerai pažįstamas kaip muzikas ir dainininkas.

Tėvui Juozui Vaišniui, SJ, palaiminusi gausiai susirinkusius remėjus ir svečius, o taip pat valgius, kuriuos paruošė išradingos šeimininkės, prasidėjo bendravimas.

Pasistiprinus, pradėjome skirstyti didžiosios loterijos dovanas. Loterija vieniems atnešė piniginę sėkmę, o tie, kuriems nepasisekė, galėjo pasidžiaugti, kad savo dalyvavimu pagelbėjo Jaunimo centro išlaikymui.

Antanas Pauzuolis

KALĖDINĖS AUDRIAUS IŠLEISTUVĖS

Gruodžio 13 d. į Lietuvą grįžo ilgiau čia gydyjęs Audrius ir jo mama Irena. Paprastai grįžtantiems vaikams savanoriai „Seklyčioje“ surengia kuklias išleistas, bet šiemet Lietuvos Vaikų vilties komiteto pirmininkė Gražina Liautaud pasisūlė jas suruošti pas save ir ta patia proga susirinkti Lietuvos Vaikų vilties savanoriams metiniam kalėdiniam pobūviui. Visi labai nudžiugo, nes Gražinos ir Jim namai LVV yra tapę antraisiais namais, kur dažnai įvairiomis progomis, Gražinos sukvieči, susirenkame. O pas Gražiną visada smagu ir jauku. Ji ir Jim sutinka ir priima visus lyg seniausius, geriausius draugus.

Rinkomės šiemet gruodžio 12-ąją, sekmadienio popietę, į šventiškai išpuoštas Gražinos ir Jim namus. Jie kvietė ne tik savanorius, bet ir jų vaikus bei vaikaičius. Galėjusiųjų dalyvauti susidarė nemažas būrys, be suaugusiųjų dalyvavo ir mažieji Terry ir Olivija Petry (B. Jasaitienės vaikaičiai) ir O. ir K. Paulikų vaikaičiai bei didesni D. Gierstienės vaikaičiai.

Po visų grožių apžiūrėjimų, atgaivos ir nuosirdžių pokalbių, susėdome valgiams. Jos ir ši kartą, kaip jau daugelį

kartų, buvo labai skanios, gražios ir lietuviškos! Valgant gardžiamoms ir kalbėjome apie visokius mielus prieškalėdinius dalykus, grožėjome pro langus matomais Čikagos žiburiais ir žiburėliais, bandėme atsekti, kokios gatvės veda į namus, bet jų buvo tiek daug, paskendusį šviesos, kad sunku buvo ir susigaudyti.

Po vakarienos Gražina pabuvo Kalėdų seneliu (ar senele) ir išdalino po gražiai papuoštą eglutę sudėtas dovanas. Vaikučiai dėkojo, tuoj pat jas išpakavo ir žaidė jomis, o

jos buvo naudingos ir vertingos, aiškiai matėsi, kad parinktos pedagogės, išmanios apie vaikų poreikius, t.y. Gražinos.

Andriaus mama Irena tarė labai nuosirdų atsisveikinimo žodį, kuriame reiškė dėkingumą visiems už suteiktą pagalbą ir džiaugėsi, kad sūnus Audrius grįžta ugtelejęs ir sustiprėjęs.

Dar kiek pasikalbėję, LVV savanoriai ir jų vaikai bei vaikaičiai, pilni gražiausių išpuodžių ir dėkingumo rūpestingais ir dosniais Gražinai ir Jim, važiavo namo per žiburuojančią Čikagą.

Aldona Šmulskienė



Marija Krauchunas ir Gražina Liautaud.



Viktorija ir Antanas Valavičiai, Jim Liautaud.



Teriukas, Gražina Liautaud ir Olivija.

SKELBIMAI

Amerikos Lietuvių radijas, vad. Anatolijus Šlutas – kiekvieną sekmadienį 7 v.r. per WCEV 14.50 AM. Tel. 773-847-4903, adresas: 4459 S.Francisco, Chicago, IL 60632.

ADVOKATAS GINTARAS P. ČEPĖNAS
6436 S. Pulaski Rd., Chicago, IL 60629
Tel. 773-582-4500
Valandos pagal susitarimą

Kalėdiniai siuntiniai pūginti Lietuva per **TRANSPAK!** (būna „Draugo“ pastabai) Tel. 773 838 1050

DRUGAS
773-535-9500

TĖVIŠKĖS EV. LIUTERONŲ BAŽNYČIA
6641S. Troy St., Chicago, IL 60629
Kačių pamaldos 6 val. vakaro
Kalėdų pamaldos 10:30 val. ryto
Sėkmadieniais 10:30 val. ryto
Vyskupas Hansas Dumpys
Tel. 708-386-3269

Dalia ir Rimantas Bitėnai, Bronxville, NY, globojamam našlaičiui atsiuntė \$200. John Jasins, Potomac, MD, taip pat atsiuntė \$200 savo globojamam vaikui Lietuvoje. Taip pat \$200 atsiuntė Angelė ir Juozas Leščinskai, Chicago, IL, tai parama jų remiamam vaikui Gražina ir Frank Gayes, Chicago, IL, yra nauji Lietuvos vaikų remėjai, atsiuntė \$150. Dekojame! „Lietuvos Našlaičių globos“ komitetas, 2711 West 71 Str., Chicago, IL 60629.

BALTIC MONUMENTS, 1108 Amber Drive, Lemont, IL, 60439. Prie pat PL Centro. Tel. 630-243-8446. Leonida ir Gediminas Kazėnai. Visų rūšių paminklai, žemiausios kainos, geriausiomis sąlygomis. Pagėdaujant atvykstame į namus. (sk.)

Almos fondui aukojo: Vytautas ir Sofija Ripskiai, Evergreen Park, IL, \$100; Elita Bender, Westchester, IL, \$100; a. a. Renatos Slonskytės atminimo pagerbimui Ramutė ir Vidas Kazlauskai, Waukegan, IL, aukuoja \$25. Almos vardu dekojame visiems aukotojams. Aukos nurašomos nuo mokesčių. Tax ID#36-4124191. Čekius rašyti „Lietuvos Našlaičių globa“, pažymint, kad skirta Almos fondui. Siųsti 2711 West 71 Str., Chicago, IL 60629. (sk.)

Akcijų, bonų bei kitų vertybių pirkime ir pardavime jums nuosirdžiai patarnaus, duodami komiso nuolaidą, **Albinas Kurkulis**, tel. 312-879-7750 arba jo sūnus **Andrius Kurkulis**, tel. 312-879-7751, dirbą su First Albany Corp. Čikagoje. Iš JAV ir Kanados skambinkite veltui: tel. 1-888-879-7730. (sk.)

Prieš užsisakydami paminklą aplankykite St. Casimir Memorials, 3914 W. 111th St. Turime didelį pasirinkimą: matysite granito spalvą, dydį ir t.t. Gaminame paminklus mūsų dirbtuvėje pagal Jūsų pageidavimą, brėžinius. Prieš pastatant paminklą, galėsite apžiūrėti ir įsitikinti, kad jis padarytas, kaip jau buvo Jūsų pageidautas. Sav. Lilija ir Vilimas Nelsonai. Tel. 773-233-6335. (sk.)

Amerikos lietuviai remia-šelpia daug Lietuvos vaikų-našlaičių. Asmenys, atsiuntę po \$150 pratęsti globą vaikams kitiems metams: **Aldona Backaitienė**, Great Falls, VA, James ir Carmela Pike, Union, NJ, Walter ir Rima Binder, Cary, IL, Christie ir Robert Silbajoriai, Durham, NC. Vaikų vardu dekojame! „Lietuvos Našlaičių globos“ komitetas, 2711 West 71 St., Chicago, IL 60629. (sk.)

A. a. Gražinos Petrušienės atminimo pagerbimas, Lietuvos Dukterys, Juno Beach skyrius, pirm. Dalia Augnienė, per dr. Aliną Domanskienę, atsiuntė \$100 padėti vaikams iš Kauno apylinkės. Reiškiamė užuojautą velionės artimiesiems, o aukotojams dekojame! „Lietuvos Našlaičių globa“, 2711 West 71 Str., Chicago, IL 60629. (sk.)

ADVOKATAI L.Rane & L.Feyman
40 metų patirtis ir profesionalumas automobilių avarijų, asmeninių sužeidimų ir kt. bylose.
5213 S.Archer Ave., Chicago, IL 60632. Tel. 647-361-7636
(kalbame lietuviškai). Mes Jūsų paslaugoms 7 dienas per savaitę.

DEMESIO VIDEO APARATŲ SAVININKAI! Norėdami tikrai kokybiškai išvesti video įrašus iš Lietuvoje naudojamų PAL sistemos į amerikietišką NTSC ir atvirkščiai, kreipkitės į **INTER-VIDEO 3533 S. Archer Ave., Chicago, IL 60629**. Tel. 773-927-9091. Sav. Petras Bernotas.

Namams pirkti paskolos duodamos mažais mėnesiniais įmokėjimais ir priemonėmis nuosimčiai. Kreipkitės į **Mutual Federal Savings**, 2212 West Cermak Road. Tel. (773) 847-7747. (sk.)

Automobilio, namų ir ligos draudimas atvykusiems iš Lietuvos ir kitų kraštų. Kreipkitės pas A.Lauraitį, A. & L. Insurance Agency, 9439 S. Kedzie Ave., Evergreen Pk., IL 60805-2325. Tel. 708-422-3455 (sk.)

Advokatas Jonas Gibaitis Civilinės ir kriminalinės bylos
6347 S.Kedzie Avenue Chicago, IL 60639
Tel. 773-776-8700
Toll free 24 hr. 888-776-8743
Darbo val. nuo 9 v.r. iki 5 v.v.
Šeštad. 9 v.r. iki 1 v.p.p.

ADVOKATAS Vytenis Lietuvninkas
4536 W. 63 Street Chicago, IL 60639
(Skambinti gatvės nuo „Draugo“) Tel. 773-264-0100
Tel. 630-257-0200, Lemont, IL